



**AZIENDA CON SISTEMA QUALITÀ  
CERTIFICATO SECONDO  
UNI EN ISO 9001:2015  
*QUALITY MANAGEMENT SYSTEM  
CONFORMING TO  
ISO 9001-2015 STANDARD***

**RIV 505  
RIVETTATRICE OLEOPNEUMATICA  
*RIV 505  
HYDRO-PNEUMATIC TOOL  
FOR BLIND RIVETS***

**MODELLO NUOVA VERSIONE  
DALLA MATRICOLA 1051**

- Pistone oleopneumatico in due pezzi
- Contenitore chiodo trasparente
- Peso kg 2,100

***NEW VERSION  
FROM SERIAL NUMBER 1051***

- *2 pieces hydropneumatic piston*
- *Transparent mandrel container*
- *Weight: kg 2.100*



# MANUALE ISTRUZIONI INSTRUCTION MANUAL



**CODICE/CODE**  
**3187100**

**RIV 505**  
**RIVETTATRICE**  
**OLEOPNEUMATICA**  
**PER RIVETTIA A**  
**STRAPPO**  
**HYDRO-PNEUMATIC**  
**TOOL FOR BLIND**  
**RIVETS**

**TIMBRO DISTRIBUTORE AUTORIZZATO**  
**STAMP OF THE AUTHORISED DEALER**



**Rivit S.r.l.**  
Via Marconi, 20 – loc. Ponte Rizzoli  
40064 Ozzano dell'Emilia (Bologna) – Italy  
☎: ++39 051 417 11 11 ☎ ++39 051 417 11 29  
[www.rivit.it](http://www.rivit.it) – [rivit@rivit.it](mailto:rivit@rivit.it)

**CE**

## **ATTENZIONE!!!!**

**LA RIV505 È FORNITA DI TUTTI GLI UGELLI PER TUTTE LE LEGHE FINO AL Ø 4,8 E PER IL Ø 6,0 SOLO PER ALLUMINIO.**

**A RICHIESTA PUO' ESSERE FORNITO L'UGELLO PER IL RIVETTO STRUTTURALE Ø 4,8 (PAG. 16 COD. 2524800).**

## **WARNING !!!!!**

***RIV505 COMES WITH NOSEPIECES FOR ALL MATERIALS UP TO Ø 4,8, AND UP TO Ø 6,0 FOR ALUMINIUM ONLY.***

***NOSEPIECE FOR STRUCTURAL RIVETS Ø 4,8 (PAGE 16 CODE 2524800) IS AVAILABLE ON REQUEST.***

## **CARATTERISTICHE**

### ***FEATURES***

**LA RIV505 È UNA RIVETTATRICE OLEOPNEUMATICA CON TRATTENUTA DEL RIVETTO E RECUPERO DEL CHiodo NELL'APPOSITO CONTENITORE.**

**IL CHiodo VIENE ASPIRATO SOLO DOPO ESSERE STATO TIRATO, RICICLANDO L'ARIA DI SCARICO, LA QUALE VIENE UTILIZZATA PER L'ASPIRAZIONE DEL CHiodo, OTTENENDO, COSÌ, UN CONSUMO AD OGNI CICLO DI ARIA DI SOLI 1,5 LITRI A 6 BAR.**

**SFRUTTANDO QUESTO SISTEMA LA RIVETTATRICE È MOLTO SILENZIOSA E QUANDO È IN RIPOSO CON ARIA INSERITA NON C'È PIÙ QUELLA FASTIDIOSA FUORIUSCITA D'ARIA.**

**IL RITORNO PISTONE È AIUTATO DALLA MOLLA (RIF.6).**

***RIV505 IS A HYDRO PNEUMATIC RIVETING TOOL WITH HOLDING OF THE RIVET AND RECOVERY OF THE MANDREL IN THE CONTAINER.***

***THE NAIL IS INTAKEN ONLY AFTER BEING PULLED AND RECYCLING EXHAUSTED AIR; IN SUCH A WAY THE CONSUMPTION OF AIR RESULTS TO BE 1.5 LITRE (6 BARS)/EACH CYCLE.***

***USING THIS SYSTEM THE TOOL RESULTS TO BE VERY QUIET AND THERE ARE NO MORE ANNOYING AIR LEAKS WHEN IT IS IN STANDBY WITH THE AIR ON.***

***THE PISTON RETURN IS SUPPORTED BY THE SPRING (REF.6).***

**NELLA NUOVA VERSIONE SONO STATE APPORTATE DELLE MODIFICHE MOLTO IMPORTANTI:**

***VERY IMPORTANT CHANGES WERE MADE ON THE NEW VERSION:***

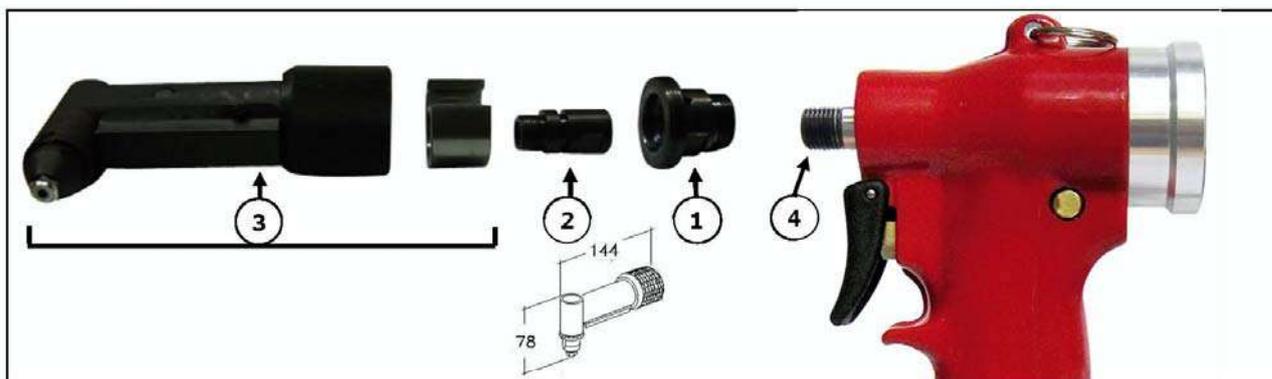
1. L'aria che spinge il pistone non è più all'interno del cilindro con un tubino di ottone, ma è stato ricavato il passaggio dalla fusione stessa.
2. La valvola di distribuzione è stata modificata per aumentare il passaggio dell'aria, ottenendo una velocità nei movimenti.
3. La sicurezza dei gambi dei chiodi aspirati
  1. *The air pushing the piston is no longer inside the cylinder in a little brass pipe, but it comes directly through the fusion itself*
  2. *The selector valve has been modified to increase air flow, obtaining movements speed.*
  3. *Safety of intaken mandrels*



**È STATO APPLICATO UN RACCOGLITORE NUOVO, TRASPARENTE E PIÙ PRATICO.**

***THE NEW TRANSPARENT MANDRELS CONTAINER RESULTS TO BE MUCH MORE PRACTICAL.***

## KIT TESTATA ANGOLARE ANGULAR HEAD KIT



Rif. Ref.	Codice Code	Q.tà Q.ty	Descrizione Description
-	4210200	1	Kit testata angolare completa Complete angular head kit
Rif. Ref.	Codice Code	Q.tà Q.ty	Descrizione Description
1	4210000	1	Adattatore bloccaggio testata Adapter to block head
2	3234400	1	Adattatore bloccaggio albero interno Adapter to block internal shaft
3	1251400	1	Testata angolare Angular head



## PROCEDURA PER IL MONTAGGIO

### PROCEDURE FOR ASSEMBLY

- 1) L'adattatore (2) è montato sull'attrezzo, oppure va montato sull'albero (4);  
1) The adapter (2) is on the tool, otherwise it has to be assembled on the shaft (4);
- 2) L'adattatore testata angolare (1) deve essere avvitato al corpo macchina;  
2) The adapter for angular head (1) must be screwed on the tool;
- 3) Avvitare una vite TE 5x20 (5) stringendo all'adattatore (2), in modo che avvitando la testata si riesca a bloccarla;  
3) Tighten a hex head bolt 5x20 (5) on the adapter (2) so that when screwing the head, it gets blocked;
- 4) Togliere la vite (5);  
4) Take the bolt (5) out;
- 5) Stringere la ghiera (6) orientando la testata secondo le vostre esigenze.  
5) Tighten the ring nut (6) orienting the head as per your needs.

## INDICE/CONTENTS

### 1 - INFORMAZIONI GENERALI GENERAL INFORMATION PAG. 7

- 1.1 COSTRUTTORE/MANUFACTURER
- 1.2 ASSISTENZA/ASSISTANCE
- 1.3 CERTIFICAZIONE E MARCATURA CE/  
CERTIFICATION AND EC MARKING
- 1.4 GARANZIA/WARRANTY
- 1.5 STRUTTURA DEL MANUALE/MANUAL STRUCTURE
  - 1.5.1 SCOPO E CONTENUTO/PURPOSE AND CONTENTS
  - 1.5.2 DESTINATARI/RECEIVERS
  - 1.5.3 CONSERVAZIONE/PLACING OF THE MANUAL
  - 1.5.4 SIMBOLI UTILIZZATI/USED SYMBOLS

### 2 - DESCRIZIONE MACCHINA TOOL DESCRIPTION PAG. 9

- 2.1 PRINCIPIO DI FUNZIONAMENTO/OPERATING SYSTEM
- 2.2 VIBRAZIONI/VIBRATION
- 2.3 EMISSIONI SONORE/NOISE LEVEL
- 2.4 DATI TECNICI/TECHNICAL DATA
- 2.5 EQUIPAGGIAMENTO/NOSE ASSEMBLIES
  - 2.5.1 STANDARD/STANDARD ACCESSORIES
    - 2.5.1.1 KIT 505/A: KIT TESTATA SPECIALE RIDOTTA A RICHIESTA NON COMPRESA NELL'EQUIPAGGIAMENTO STANDARD IN TUTTE LE LEGHE FINO AL Ø 4,0 E IN ALLUMINIO Ø 4,8/  
KIT 505/A: KIT FOR SPECIAL REDUCED HEAD. ON REQUEST: NOT INCLUDED IN THE STANDARD ACCESSORIES FOR STANDARD BLIND RIVETS IN ALL ALLOYS UP TO Ø 4,0 AND IN ALUMINIUM UP TO Ø 4,8
    - 2.5.1.2 KIT 505/B: KIT TESTATA SPECIALE RIDOTTA 19X135 mm A RICHIESTA NON COMPRESA NELL'EQUIPAGGIAMENTO STANDARD IN TUTTE LE LEGHE FINO AL Ø 4,0 E IN ALLUMINIO Ø 4,8/  
KIT 505/B: KIT FOR SPECIAL REDUCED HEAD 19X135 mm ON REQUEST: NOT INCLUDED IN THE STANDARD ACCESSORIES FOR STANDARD BLIND RIVETS IN ALL ALLOYS UP TO Ø 4,0 AND IN ALUMINIUM UP TO Ø 4,8
    - 2.5.1.3 KIT 505/B1: KIT TESTATA SPECIALE SCALINATA RIDOTTA 18X75 19X65 = 140MM A RICHIESTA NON COMPRESA NELL'EQUIPAGGIAMENTO RIVETTI STANDARD IN TUTTE LE LEGHE FINO AL Ø 4,0 E IN ALLUMINIO Ø 4,8/  
KIT 505/B1: KIT FOR SPECIAL STEPPED REDUCED HEAD 18X75 19X65 = 140MM ON REQUEST, NOT INCLUDED IN THE ACCESSORIES FOR STANDARD BLIND RIVETS IN ALL ALLOYS UP TO Ø 4,0 AND IN ALUMINIUM UP TO Ø 4,8
  - 2.5.2 PROLUNGHE/EXTENSIONS

### 3 - RICAMBI SPARE PARTS PAG. 18

- 3.1 PARTI DI RICAMBIO MACCHINA COMPLETA/SPARE PARTS FOR COMPLETE TOOL
- 3.2 ACCESSORI STANDARD/STANDARD ACCESSORIES
- 3.3 ACCESSORI A RICHIESTA/ACCESSORIES ON REQUEST
  - 3.3.1 UGELLO A RICHIESTA/NOSEPIECE AVAILABLE ON REQUEST
  - 3.3.2 BILANCIATORE A RICHIESTA/BALANCER AVAILABLE ON REQUEST

### 3.4 ORDINAZIONE RICAMBI/ORDERING SPARE PARTS

### 4 - SICUREZZA SAFETY PAG. 22

- 4.1 AVVERTENZE GENERALI/GENERAL WARNINGS
- 4.2 USO PREVISTO/INTENDED USE
- 4.3 CONTROINDICAZIONI D'USO/OPERATING CONTRAINDICATIONS
- 4.4 RISCHI RESIDUI/RESIDUE RISKS
- 4.5 IDENTIFICAZIONE/MATRICOLA/  
IDENTIFICATION/SERIAL NUMBER

### 5 - INSTALLAZIONE INSTALLATION PAG. 24

- 5.1 TRASPORTO E MOVIMENTAZIONE/TRANSPORT AND HANDLING
- 5.2 STOCCAGGIO/STORAGE
- 5.3 COLLEGAMENTI/CONNECTIONS
  - 5.3.1 PNEUMATICO/PNEUMATIC CONNECTION
- 5.4 ALIMENTAZIONE DELL'ARIA/AIR SUPPLY
- 5.5 CONTROLLI PRELIMINARI/PRELIMINARY CHECKS

### 6 - FUNZIONAMENTO OPERATION PAG. 25

- 6.1 ADDETTI/OPERATORS
- 6.2 PREPARAZIONE DELLA MACCHINA/TOOL PREPARATION

### 7 - MANUTENZIONE SERVICING THE TOOL PAG. 26

- 7.1 STATO DI MANUTENZIONE/MAINTENANCE STATUS
- 7.2 PULIZIA/CLEANING
- 7.3 MANUTENZIONE ORDINARIA/ORDINARY MAINTENANCE
  - 7.3.1 RIPRISTINO OLIO CIRCUITO OLEODINAMICO/  
FILLING THE HYDRAULIC CIRCUIT WITH OIL (WHEN RUN OUT)
  - 7.3.2 MONTAGGIO E REGOLAZIONE APERTURA CONTENITORE CHIODI/ASSEMBLY AND ADJUSTMENT OF THE MANDRELS CONTAINER OPENING
  - 7.3.3 KIT PER LA MANUTENZIONE A RICHIESTA/  
MAINTENANCE KIT ON REQUEST
    - 7.3.3.1 PROSPETTI RELATIVI ALLA PREPARAZIONE, MANUTENZIONE, MONTAGGIO/DETAILED INSTRUCTIONS ON TOOL PREPARATION, MAINTENANCE AND ASSEMBLING
    - 7.3.3.2 CHIAVI VARIE COMMERCIALI PER MANUTENZIONE ORDINARIA E OLIO A RICHIESTA/  
COMMERCIAL WRENCHES FOR ORDINARY SERVICE AND OIL ON REQUEST
  - 7.3.4 ASPIRAZIONE CHIODO/MANDREL SUCTION
  - 7.3.5 PARTI SOTTOPOSTE AD AZIONI DI USURA/PARTS SUBJECT TO WEAR

### 8 - INDIVIDUAZIONE GUASTI FAULT DIAGNOSIS PAG. 34

- 8.1 POSSIBILI PROBLEMI /POSSIBLE FAULTS

### 9 - DIAGNOSTICA E RIPARAZIONI DIAGNOSIS AND REPAIRS PAG. 36

- 9.1 RIPARAZIONI/REPAIRS

9.2 RICHIESTA ASSISTENZA/*REQUESTING ASSISTANCE*

**10 - DEMOLIZIONE**

*DISMANTLING INSTRUCTIONS*

PAG. 36

10.1 DEMOLIZIONE DELLA MACCHINA/*DISMANTLING  
INSTRUCTIONS*

**11 - ALLEGATI**

*ENCLOSED DOCUMENTS*

PAG. 36

11.1 DICHIARAZIONE/*DECLARATION*

## 1 - INFORMAZIONI GENERALI GENERAL INFORMATION

### 1.1 - COSTRUTTORE MANUFACTURER

La ditta **Rivit S.r.l.** è nata nel 1973, produce e distribuisce Fasteners e attrezzi per il fissaggio (rivettatrici, tirainseriti). Vanta un'esperienza tecnica e può offrire un'ampia gamma di prodotti inerenti ai sistemi di fissaggio.

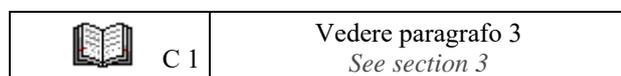
*Rivit S.r.l. was born in 1973, it produces and distributes Fasteners and Tools (tools for rivets and inserts). The Company boasts much technical experience and offers a wide range of products related to fastening systems.*

<b>TEL/PHONE</b> ++39 051 4171111	<b>FAX</b> ++39 051 4171129
-----------------------------------	-----------------------------

### 1.2 - ASSISTENZA ASSISTANCE

Per qualsiasi necessità inerente l'uso, la manutenzione o la richiesta di parti di ricambio, il Cliente è tenuto a rivolgersi al distributore di zona autorizzato (oppure direttamente alla *Rivit S.r.l.*), specificando i dati identificativi della Macchina riportati sul cilindro esterno:

*In case you need any assistance concerning the use and the maintenance of the tool, or in case you need to order any spare parts, you shall contact your local authorised dealer (or Rivit S.r.l. directly) specifying the identification/serial numbers of the tool, written on its outer casing:*



### 1.3 - CERTIFICAZIONE E MARCATURA CE CERTIFICATION AND EC MARKING

La Macchina è realizzata in conformità delle Direttive Comunitarie pertinenti ed applicabili nel momento della sua immissione sul mercato.

Non rientrando la Macchina nell'ALLEGATO IV della DIRETTIVA 2006/42/CE, la *Rivit S.r.l.* provvede alla Autocertificazione per apporre la marcatura CE.

*The tool is manufactured in compliance with the European Directives, which are in force when the tool itself is put on the market.*

*As the tool is not included in ENCLOSURE IV of DIRECTIVE 2006/42/EC, Rivit S.r.l. issues a self-certification to apply the EC marking.*

### 1.4 - GARANZIA WARRANTY

Il periodo di garanzia è di 12 mesi dalla data riportata sulla relativa Fattura o Bolla di Consegna.

La Garanzia comprende esclusivamente le parti sostituite, con esclusione della mano d'opera.

**Non sono compresi nella Garanzia**, sia gli accessori standard (vedere paragrafo 2.5.1 e paragrafo 3.2) sia i danni alla Macchina causati da:

- trasporto e/o movimentazione;
- errori dell'Operatore;
- mancata manutenzione prevista dal presente Manuale (vedere capitolo 7);
- guasti e/o rotture non imputabili al malfunzionamento della stessa;
- normale consumo delle parti soggette ad usura.

La manomissione/sostituzione non autorizzata di parti della Macchina, l'uso di accessori, di utensili, di materiali di consumo diversi da quelli raccomandati dal costruttore potrebbero rappresentare un pericolo di infortunio e sollevano il costruttore dalla garanzia.

La *Rivit* si assume la responsabilità solo se la Macchina è difettosa all'origine e decade se l'utilizzatore non si adegua alle istruzioni fornite.

*The warranty has a validity of 12 months, as of the date indicated on the invoice.*

*The warranty only covers replaced parts; labour is not included.*

**The following are not covered by warranty:** standard accessories (see section 2.5.1 and section 3.2) and tool damages caused by:

- transport and/or handling,
- user's mistakes,
- failed servicing/maintenance, as indicated in section 7 of this manual,
- faults and/or breakages that are not attributable to tool anomalies,
- normal consumption of consumables.

*The warranty is invalidated both in case of unauthorised tampering/replacements of tool components and in case of use of accessories, tools or consumables different to those recommended by the manufacturer, which could cause injuries to the tool's user.*

*Rivit S.r.l. assumes responsibilities only if the tool is originally defective, but declines all forms of responsibility if the user fails to follow the instructions given.*

## 1.5 - STRUTTURA DEL MANUALE MANUAL STRUCTURE

Il Cliente deve leggere con estrema attenzione le informazioni riportate nel presente Manuale, in quanto una corretta Predisposizione, Installazione ed Utilizzazione della Macchina, costituiscono la base del rapporto Costruttore - Cliente.

*This instruction manual must be read with particular attention by the Customer, as the correct pre-arrangement, installation and use of the tool, are the correct basis for a good relationship between Manufacturer and Customer.*

### 1.5.1 - SCOPO E CONTENUTO PURPOSE AND CONTENTS

Questo Manuale ha lo scopo di fornire al Cliente tutte le informazioni necessarie affinché, oltre ad un adeguato utilizzo della Macchina, sia in grado di gestire la stessa nel modo più autonomo e sicuro possibile. Esso comprende informazioni inerenti all'aspetto Tecnico, il Funzionamento, la Manutenzione, i Ricambi e la Sicurezza.

**Prima di effettuare qualsiasi operazione sulla Macchina, gli Operatori ed i Tecnici Qualificati devono leggere attentamente le istruzioni contenute nella presente pubblicazione.**

In caso di dubbi sulla corretta interpretazione delle istruzioni, interpellare la Rivit S.r.l. per ottenere i necessari chiarimenti.

*The manual herein has the purpose of providing the Customer with all the information needed not only to use the tool correctly, but also to manage it self-sufficiently and safely. It includes information concerning technical aspects, operation, maintenance, spare parts and safety.*

**Users and Qualified Technicians must read the instructions given herein thoroughly before starting to use the tool.**

*If you have any doubts on the meaning of the instructions given, please do not hesitate to contact Rivit S.r.l. for further explanations.*

### 1.5.2 - DESTINATARI RECEIVERS

Il Manuale in oggetto è rivolto sia all'Operatore che ai Tecnici abilitati alla Manutenzione della Macchina.

**I Conduttori non devono eseguire operazioni riservate ai Manutentori o ai Tecnici qualificati.**

La Rivit S.r.l. non risponde di danni derivanti dalla mancata osservanza di questo divieto.

*The manual herein has been written for both the operators and the technicians enabled to service the tool.*

**Operators must not carry out procedures reserved to service and/or qualified technicians.**

*Rivit S.r.l. is not liable for any damage deriving from the failed observance of this rule.*

### 1.5.3 - CONSERVAZIONE PLACING OF THE MANUAL

Il Manuale di Istruzioni deve essere conservato nelle immediate vicinanze della Macchina, dentro un apposito contenitore e, soprattutto, al riparo da liquidi e quant'altro ne possa compromettere lo stato di leggibilità.

*This instruction manual must be kept near the tool, inside a dedicated container and, above all, away from liquids or anything else that may compromise its legibility.*

### 1.5.4 - SIMBOLI UTILIZZATI USED SYMBOLS

SIMBOLO SYMBOL	SIGNIFICATO MEANING	COMMENTO COMMENT
 P ...	PERICOLO HAZARD	Indica un pericolo con rischio per l'Utilizzatore. <i>This highlights a hazard with risk for the user.</i>
 A ...	AVVERTENZA WARNING	Indica un'avvertenza o una nota su funzioni chiave o su informazioni utili. Prestare la massima attenzione ai blocchi di testo indicati da questo simbolo. <i>This points out a warning/note on key functions or useful information. Read the texts indicated by this symbol with utmost attention.</i>
 C ...	CONSULTAZIONE CONSULT	Occorre consultare il Manuale Istruzioni prima di effettuare una determinata operazione. <i>Consult the instruction manual before carrying out a specific procedure.</i>

## 2 - DESCRIZIONE MACCHINA TOOL DESCRIPTION

### 2.1 - PRINCIPIO DI FUNZIONAMENTO OPERATING SYSTEM

La Rivettatrice oleopneumatica, RIV 505, viene utilizzata per rivetti a strappo standard e strutturali in tutte le leghe fino al  $\varnothing$  4,8 e  $\varnothing$  6,0 solo in alluminio.

Il sistema oleopneumatico utilizzato e le parti meccaniche che compongono la struttura interna della RIV 505, rispetto ad altri modelli di rivettatrici, danno un'ottima affidabilità in riduzione dei problemi dovuti all'usura dei componenti con conseguente aumento di durata e funzionalità. Le soluzioni tecniche adottate riducono le dimensioni e il peso della Macchina rendendo la RIV 505 assolutamente maneggevole.

*The hydro-pneumatic RIV 505 tool is designed to place standard and structural blind rivets, all alloys included, up to  $\varnothing$  4,8, and standard aluminium blind rivets up to  $\varnothing$  6,0.*

*The hydro-pneumatic system and the mechanical components used in the inside structure of RIV 505, when compared with other riveting tools, result to be much more reliable. A tool feature is a reduction of the problems caused by the wear and tear of the components, and consequently the tool will last much longer and work better. The technical solutions adopted make the RIV 505 tool more compact and lighter: the result is a very handy tool.*

### 2.2 - VIBRAZIONI VIBRATION

In condizioni di impiego conformi alle indicazioni di corretto utilizzo, le vibrazioni non sono tali da fare insorgere situazioni di pericolo.

*When used correctly, i.e. in compliance with the instructions given, the tool does not produce any dangerous vibration.*

### 2.3 - EMISSIONI SONORE NOISE LEVEL

La Macchina è progettata e realizzata in modo da ridurre alla sorgente il livello di emissione sonora; infatti il livello di pressione acustica continuo equivalente ponderato A nel posto di lavoro dell'operatore non supera 80 dB (A).

In ogni caso, le informazioni citate, consentiranno all'Utente della Macchina di effettuare una migliore valutazione del pericolo e del rischio a cui è sottoposto.

*The tool is designed and manufactured in such a way that the noise level results to be very low. The weighed equivalent continuous acoustic pressure level A in the operator position is indeed below 80 dB (A).*

*The information given can, in any event, allow the tool user to better evaluate the possible and eventual risks of danger.*

## 2.4 - DATI TECNICI TECHNICAL DATA

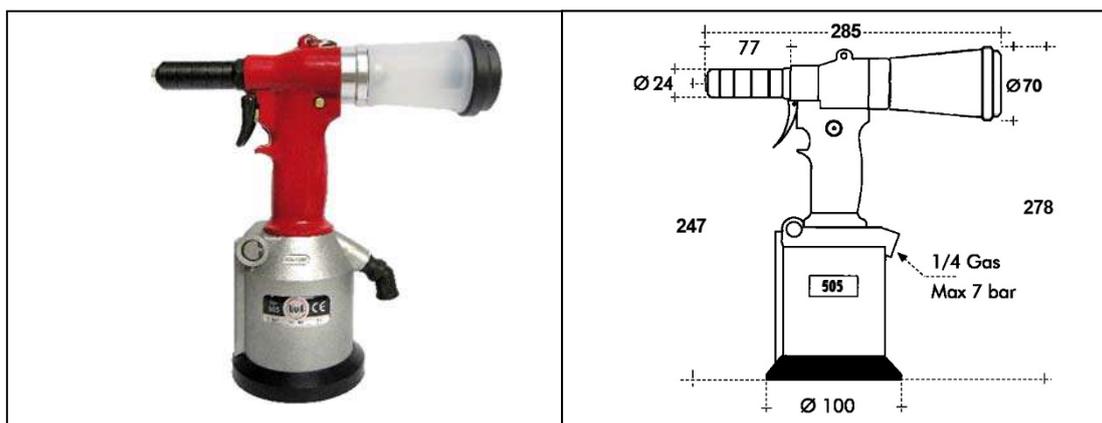
Di seguito sono riportati i dati e le caratteristiche tecniche della Macchina a cui occorre fare riferimento per ogni eventuale contatto con l'Assistenza Tecnica della Rivit S.r.l..

The following table provides the technical data and features of the tool, to which you must refer when contacting the Technical Assistance Department of Rivit S.r.l..

TABELLA 2.4 A - Dati e Caratteristiche  
TABLE 2.4 A - Technical data and features

PRESSIONE ARIA DI ESERCIZIO/AIR WORKING PRESSURE	6 bar
PRESSIONE ARIA MIN – MAX/MIN – MAX AIR PRESSURE	5/7 bar
CONSUMO ARIA PER CICLO A 6 BAR/AIR CONSUMPTION PER CYCLE AT 6 BAR	1,5 litri
CORSA/STROKE	18 mm
FORZA DI TRAZIONE A 6 BAR/DRIVING FORCE AT 6 BAR	9750 N
PESO/WEIGHT	2,080 Kg
VIBRAZIONI/VIBRATION	< 2,5 m/s <sup>2</sup>
RUMOROSITÀ/NOISE LEVEL	76 dB (A)

Figura 2.4 – B/ Figure 2.4 – B



## 2.5 - EQUIPAGGIAMENTO NOSE ASSEMBLIES

Gli equipaggiamenti di seguito citati, sono riferiti a Macchine facenti parte della Produzione di serie. Eventuali forniture speciali, potrebbero, di conseguenza, richiedere particolari diversi da quelli elencati.

*The equipment stated hereafter refers to standard tools.*

*Any special tool could consequently require special parts, different to those listed.*

### 2.5.1 - ACCESSORI STANDARD STANDARD ACCESSORIES

Utilizzata per rivetti a strappo standard fino al  $\varnothing$  4,8 in tutte le leghe e di  $\varnothing$  6,0 solo in alluminio.

*RIV505 can place standard blind rivets, all alloys included, up to  $\varnothing$  4,8, and standard aluminium blind rivets up to  $\varnothing$  6,0.*

Figura 2.5 – A/ Figure 2.5 – A

RIF. REF.	Codice Code	Q.tà Q.ty	DESCRIZIONE DESCRIPTION	RIV505-RIVETTATRICE OLEOPNEUMATICA COMPLETA RIV505- HYDROPNEUMATIC COMPLETE RIVETING TOOL
Fig.2.5-A	3187100	1	RIV505-RIVETTATRICE OLEOPNEUMATICA COMPLETA RIV505- HYDROPNEUMATIC COMPLETE RIVETING TOOL	
78.	3064400	1	OLIO IDRAULICO TIPO ISO VG 32 100CC HYDRAULIC OIL TYPE ISO VG 32 100CC	
79.	0369800	1	VALIGIA IN PLASTICA PLASTIC CASE	
80.	0207300	1	CHIAVE UNIVERSALE UNIVERSAL KEY	
11.	4698500	1	BOCCOLA D'ASPIRAZIONE X RIVETTI STRUTTURALI $\varnothing$ 4,00 E STANDARD DA $\varnothing$ 4,8 A 6,0 INTAKE MANDREL FOR STRUCTURAL RIVETS $\varnothing$ 4.00 AND STANDARD BLIND RIVETS FROM $\varnothing$ 4.8 TO 6.0	
-	-	1	MANUALE DI ISTRUZIONI INSTRUCTION MANUAL	







11



79



80

Figura 2.5 - B / Figure 2.5 - B



TABELLA 2.5 A / TABLE 2.5 A

RIF. REF.	CODICE CODE	Q.TÀ Q.TY	DESCRIZIONE DESCRIPTION
Fig. 2.5 - B	4702100	1	KIT505-TESTATA STANDARD KIT505-STANDARD HEAD
5.	3234100	1	CONO PORTA UGELLO NOSEPIECE -HOLDER SLEEVE
6.	4304800	1	CONO PORTA MORSETTI CLAMPS HOLDER CONE
7.	3549600	1	SERIE MORSETTI (3PZ) CLAMPS (3PCS)
8.	3234300	1	APRI MORSETTI CLAMPS-OPENER
9.	4398000	1	MOLLA APRI MORSETTI CLAMPS-OPENER SPRING
13.	3234400	1	ADATTATORE PORTA CONO MORSETTI CON OR (RIF.10) ADAPTER FOR CLAMPS HOLDER CONE AND O-RING (REF. 10)
11.	4698500	1	BOCCOLA D'ASPIRAZIONE X RIVETTI STRUTTURALI Ø 4,00 E STANDARD DA Ø 4,8 A 6,0 INTAKE MANDREL FOR STRUCTURAL RIVETS Ø 4.00 AND STANDARD BLIND RIVETS FROM Ø 4.8 TO 6.0
75.	4304100	1	UGELLO PER RIVETTI STANDARD E STRUTTURALI Ø 4,8 NOSEPIECE FOR STANDARD BLIND RIVETS AND FOR STRUCTURAL Ø 4,8



A 1

L'ADATTATORE PORTA CONO MORSETTI, RIF. 13, viene fornito con l'OR, RIF. 10 (vedere par. 3.2), montato. È possibile ordinare l'OR, RIF. 10, singolarmente Cod. 3095000.  
The adapter for clamps holder cone (REF. 13) is supplied with the O-RING (REF. 10, see section 3.2) already fastened. It is possible to order the O-RING (REF. 10) separately (Code 3095000).



**IMPORTANTE!!!!**

**IMPORTANT!!!!**

Figura 2.5 – C/ Figure 2.5 – C



COD. 4698400



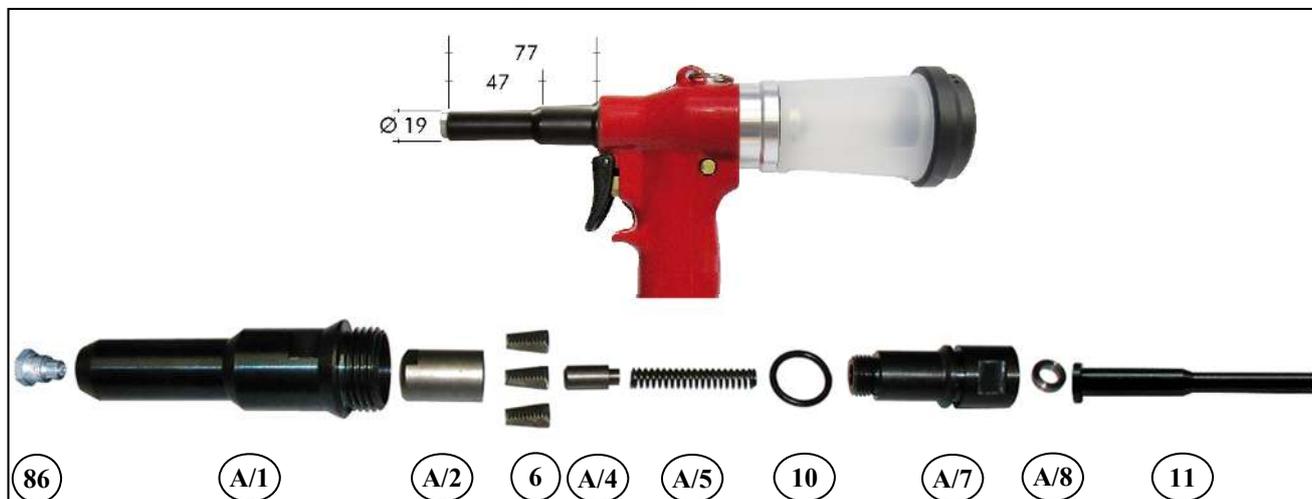
Se durante l'utilizzo della rivettatrice Riv 505 si verifica che il chiodo del rivetto non viene aspirato perché è molto sottile, occorre sostituire la BOCCOLA D'ASPIRAZIONE X RIVETTI STRUTTURALI Ø 4,00 E STANDARD DA Ø 4,8 A 6,0 Cod. **4698500**, RIF. **11**) con la BOCCOLA D'ASPIRAZIONE X RIVETTI DA Ø 2,5 A 4,0 (Cod. **4698400**, RIF. **12**), adatto per rivetti fino ø 4,0.

*When using the Riv 505, if the rivet mandrel is too thin, it may happen that it will not be intaken. In this case you have to replace the INTAKE MANDREL FOR STRUCTURAL RIVETS Ø 4.00 AND STANDARD BLIND RIVETS FROM Ø 4.8 TO 6.0 (Code **4698500** REF. **11**) with the INTAKE MANDREL FOR RIVETS FROM Ø 2.5 TO Ø 4.0 (Code **4698400** REF. **12**), suitable to blind rivets up to ø 4,0.*

**2.5.1.1 - KIT 505/A: KIT TESTATA SPECIALE RIDOTTA A RICHIESTA NON COMPRESA NELL'EQUIPAGGIAMENTO RIVETTI STANDARD IN TUTTE LE LEGHE FINO AL Ø 4,0 E IN ALLUMINIO Ø 4,8**

**KIT 505/A: KIT FOR SPECIAL REDUCED HEAD ON REQUEST, NOT INCLUDED IN THE ACCESSORIES FOR STANDARD BLIND RIVETS IN ALL ALLOYS UP TO Ø 4,0 AND IN ALUMINIUM UP TO Ø 4,8**

Figura 2.5 – D/ Figure 2.5 – D



RIF. REF.	CODICE CODE	Q.TÀ Q.TY	DESCRIZIONE DESCRIPTION	
Fig. 2.5 - D	4702200	1	KIT505/A-TESTATA SPECIALE RIDOTTA KIT505/A-SPECIAL REDUCED HEAD	
A/1.	3219500	1	CANNOTTO SPECIALE RIDOTTO SPECIAL REDUCED SLEEVE	
A/2.	4447700	1	CONO PORTA MORSETTI CLAMPS HOLDER CONE	
6.	1250100	1	SERIE MORSETTI (3PZ) CLAMPS (3 PCS)	
A/4.	3170300	1	APRI MORSETTI CLAMPS-OPENER	
A/5.	3168100	1	MOLLA SPRING	
10.	3007500	1	OR O-RING	
A/7.	3219600	1	ADATTATORE C/OR (RIF. 10) X CANNOTTO SPEC. RIDOTTO ADAPTER WITH O-RING (RIF. 10) FOR SPECIAL REDUCED SLEEVE	
A/8.	3220000	1	GUIDA MOLLA SPRING STOPPER	
11.	4698500	1	BOCCOLA D'ASPIRAZIONE X RIVETTI STRUTTURALI Ø 4,00 E STANDARD Ø 4,8 INTAKE MANDREL FOR STRUCTURAL RIVETS Ø 4.00 AND STANDARD BLIND RIVETS Ø 4.8	
84.	3170500	1	UGELLO X RIVETTI Ø 3,0/3,2 X TESTA RIDOTTA NOSEPIECE FOR BLIND RIVETS Ø.3,0/3,2 FOR SPECIAL REDUCED	
85.	3170900	1	UGELLO X RIVETTI Ø 3,4/4,0 X TESTA RIDOTTA NOSEPIECE FOR BLIND RIVETS Ø 3,4/4,0 FOR SPECIAL REDUCED	
86.	3171100	1	UGELLO X RIVETTI Ø 4,8 X TESTA RIDOTTA NOSEPIECE FOR BLIND RIVETS Ø 4,8 FOR SPECIAL REDUCED	

**2.5.1.2 - KIT 505/B: KIT TESTATA SPECIALE RIDOTTA 19x140 mm A RICHIESTA NON COMPRESA NELL'EQUIPAGGIAMENTO RIVETTI STANDARD IN TUTTE LE LEGHE FINO AL Ø 4,0 E IN ALLUMINIO Ø 4,8**

**KIT 505/B: KIT FOR SPECIAL REDUCED HEAD 19x140 mm ON REQUEST, NOT INCLUDED IN THE ACCESSORIES FOR STANDARD BLIND RIVETS IN ALL ALLOYS UP TO Ø 4,0 AND IN ALUMINIUM UP TO Ø 4,8**

Figura 2.5 – E/ Figure 2.5 – E

RIF. REF.	CODICE CODE	Q.TÀ Q.TY	DESCRIZIONE DESCRIPTION	
Fig. 2.5 - D	5122800	1	KIT505/B-TESTATA SPECIALE RIDOTTA 19X140 mm <i>KIT505/B-SPECIAL REDUCED HEAD 19X140 mm</i>	
A/1.	5122700	1	CANNOTTO SPECIALE RIDOTTO Ø 19X140 <i>SPECIAL REDUCED SLEEVE Ø 19X140</i>	
A/2.	4447700	1	CONO PORTA MORSETTI <i>CLAMPS HOLDER CONE</i>	
6.	0153800	1	SERIE MORSETTI (3PZ) <i>CLAMPS (3 PCS)</i>	
A/4.	3170300	1	APRI MORSETTI <i>CLAMPS-OPENER</i>	
A/5.	3168100	1	MOLLA <i>SPRING</i>	
10.	3007500	1	OR <i>O-RING</i>	
A/9.	5122600	1	PROLUNGA INTERNA <i>INTERNAL EXTENSION</i>	
A/7.	3219600	1	ADATTATORE C/OR (RIF. 10) X CANNOTTO SPEC. RIDOTTO <i>ADAPTER WITH O-RING (RIF. 10) FOR SPECIAL REDUCED SLEEVE</i>	
A/8.	3220000	1	GUIDA MOLLA <i>SPRING STOPPER</i>	
11.	4698500	1	BOCCOLA D'ASPIRAZIONE X RIVETTI STRUTTURALI Ø 4,00 E STANDARD Ø 4,8 <i>INTAKE MANDREL FOR STRUCTURAL RIVETS Ø 4.00 AND STANDARD BLIND RIVETS Ø 4.8</i>	
84.	3170500	1	UGELLO X RIVETTI Ø 3,0/3,2 X TESTA RIDOTTA <i>NOSEPIECE FOR BLIND RIVETS Ø.3,0/3,2 FOR SPECIAL REDUCED</i>	
85.	3170900	1	UGELLO X RIVETTI Ø 3,4/4,0 X TESTA RIDOTTA <i>NOSEPIECE FOR BLIND RIVETS Ø 3,4/4,0 FOR SPECIAL REDUCED</i>	
86.	3171100	1	UGELLO X RIVETTI Ø 4,8 X TESTA RIDOTTA <i>NOSEPIECE FOR BLIND RIVETS Ø 4,8 FOR SPECIAL REDUCED</i>	

**2.5.1.3 - KIT 505/B1: KIT TESTATA SPECIALE SCALINATA RIDOTTA 18x75 19x65 = 140mm A RICHIESTA NON COMPRESA NELL'EQUIPAGGIAMENTO RIVETTI STANDARD IN TUTTE LE LEGHE FINO AL Ø 4,0 E IN ALLUMINIO Ø 4,8**

**KIT 505/B1: KIT FOR SPECIAL REDUCED RABBIT HEAD 18x75 19x65 = 140mm ON REQUEST, NOT INCLUDED IN THE ACCESSORIES FOR STANDARD BLIND RIVETS IN ALL ALLOYS UP TO Ø 4,0 AND IN ALUMINIUM UP TO Ø 4,8**

Figura 2.5 – E/ Figure 2.5 – E

RIF. REF.	CODICE CODE	Q.TÀ Q.TY	DESCRIZIONE DESCRIPTION	
Fig. 2.5 - D	5146900	1	KIT505/B1-TESTATA SPECIALE RIDOTTA 18X75 19X65 = 140mm <i>KIT505/B1-SPECIAL REDUCED HEAD 18X75 19X65 = 140mm</i>	
A/1.	5125200	1	CANNOTTO SPECIALE RIDOTTO Ø 18X75 19X65 = 140mm <i>SPECIAL REDUCED SLEEVE Ø 18X75 19X65 = 140mm</i>	
A/2.	4447700	1	CONO PORTA MORSETTI <i>CLAMPS HOLDER CONE</i>	
6.	0153800	1	SERIE MORSETTI (3PZ) <i>CLAMPS (3 PCS)</i>	
A/4.	3170300	1	APRI MORSETTI <i>CLAMPS-OPENER</i>	
A/5.	3168100	1	MOLLA <i>SPRING</i>	
10.	3007500	1	OR <i>O-RING</i>	
A/9.	5122600	1	PROLUNGA INTERNA <i>INTERNAL EXTENSION</i>	
A/7.	3219600	1	ADATTATORE C/OR (RIF. 10) X CANNOTTO SPEC. RIDOTTO <i>ADAPTER WITH O-RING (RIF. 10) FOR SPECIAL REDUCED SLEEVE</i>	
A/8.	3220000	1	GUIDA MOLLA <i>SPRING STOPPER</i>	
11.	4698500	1	BOCCOLA D'ASPIRAZIONE X RIVETTI STRUTTURALI Ø 4,00 E STANDARD Ø 4,8 <i>INTAKE MANDREL FOR STRUCTURAL RIVETS Ø 4.00 AND STANDARD BLIND RIVETS Ø 4.8</i>	
84.	3170500	1	UGELLO X RIVETTI Ø 3,0/3,2 X TESTA RIDOTTA <i>NOSEPIECE FOR BLIND RIVETS Ø.3,0/3,2 FOR SPECIAL REDUCED</i>	
85.	3170900	1	UGELLO X RIVETTI Ø 3,4/4,0 X TESTA RIDOTTA <i>NOSEPIECE FOR BLIND RIVETS Ø 3,4/4,0 FOR SPECIAL REDUCED</i>	
86.	3171100	1	UGELLO X RIVETTI Ø 4,8 X TESTA RIDOTTA <i>NOSEPIECE FOR BLIND RIVETS Ø 4,8 FOR SPECIAL REDUCED</i>	

## 2.5.2 - PROLUNGHE EXTENSIONS

Figura 2.5 – G / Figure 2.5 – G



Per ottenere una prolunga di 100 mm è sufficiente richiedere i particolari:  
42/5A (Cod. 3193600) e 58/A (Cod. 3193700), utilizzando i particolari esistenti (KIT-Testata Prolunga mm.100-  
Cod. 4348800)).

*It is possible to obtain a 100 mm extension, replacing the supplied parts with:  
42/5A (Code 3193600) and 58/A (Code 3193700 (KIT-head extension 100mm- Code 4348800)).*

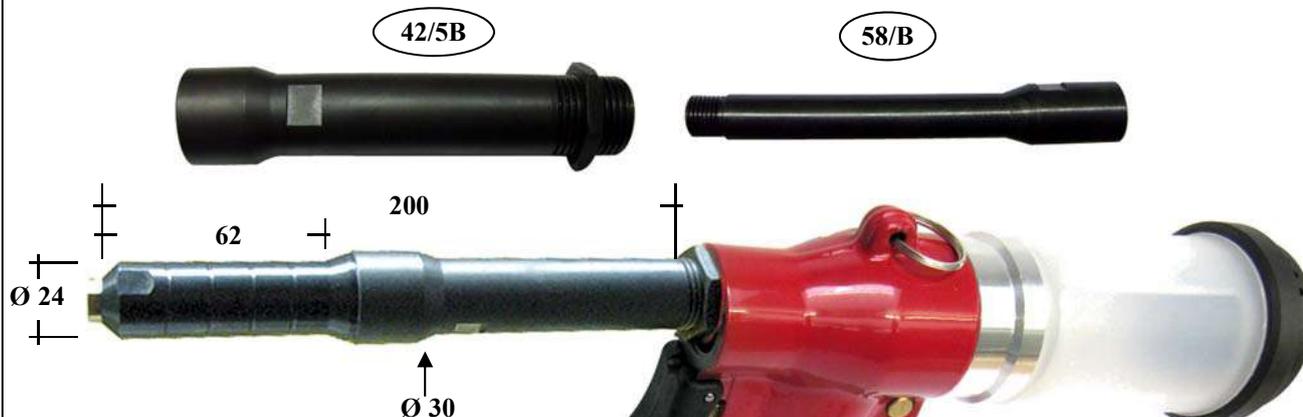
Figura 2.5 – G1 / Figure 2.5 – G1



Per ottenere una prolunga di 150 mm è sufficiente richiedere i particolari:  
42/5C (Cod. 4262100) e 58/C (Cod. 4262200) e utilizzando i particolari esistenti (KIT-Testata Prolunga mm.150-  
Cod. 4348900).

*It is possible to obtain a 150 mm extension, replacing the supplied parts with:  
42/5C (Code 4262100) and 58/C (Code 4262200) (KIT-head extension 150mm- Code 4348900).*

Figura 2.5 – G2 / Figure 2.5 – G2



Per ottenere una prolunga di 200 mm è sufficiente richiedere i particolari:  
42/5B (Cod. 4223400) e 58/B (Cod. 4223500), utilizzando i particolari esistenti (**il particolare 42/5B è registrabile con ghiera**) (KIT-Testata Prolunga mm.200- Cod. 4349000)

*It is possible to obtain a 200 mm extension, adding parts:  
42/5B (Code 4223400) and 58/B (Code 4223500) to the supplied ones.  
(part 42/5B is adjustable with a ring nut.) (KIT-head extension 200mm-  
Code 4349000)*

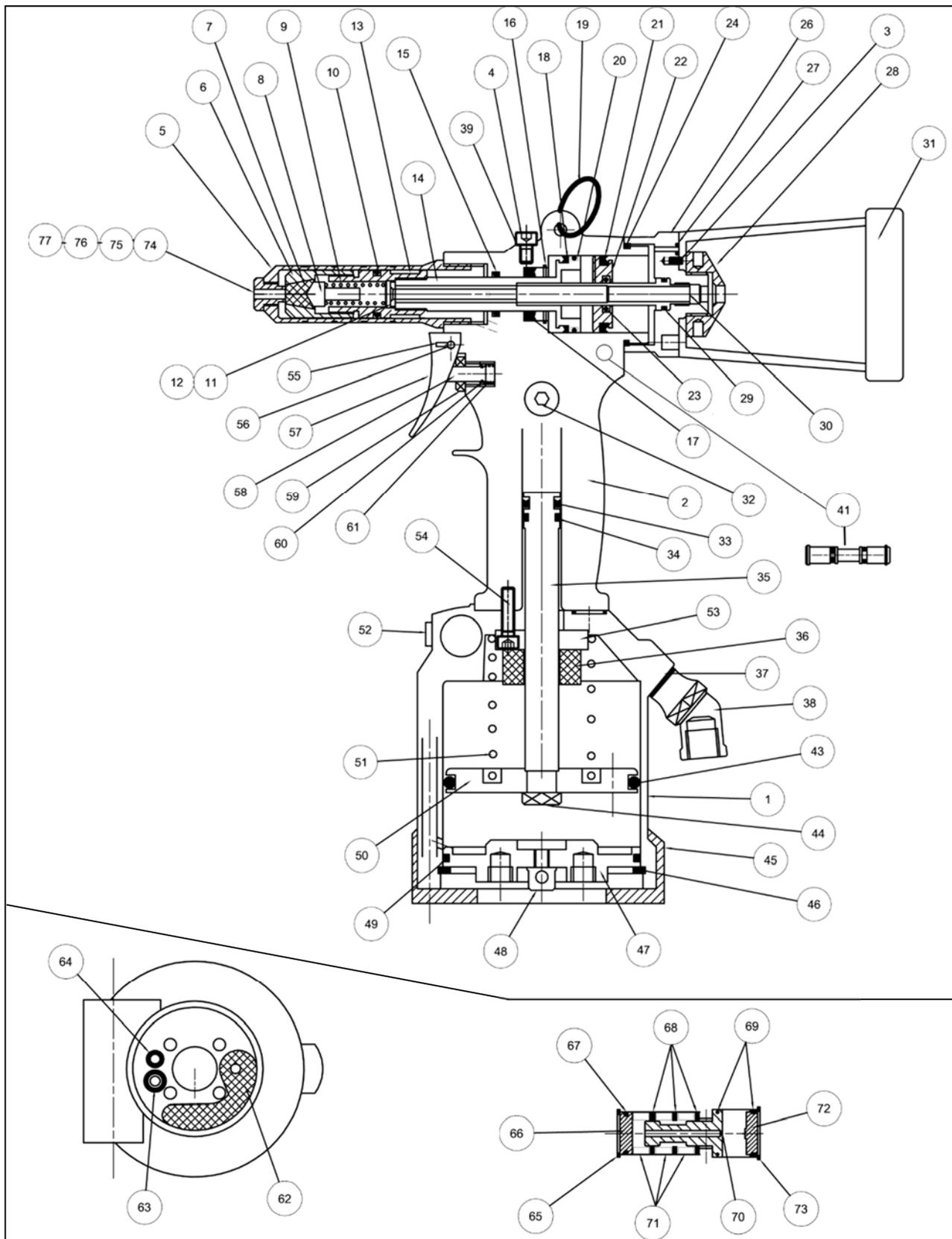
**N.B. Tutte le prolunghe sono funzionanti con l'aspirazione. La RIV505 è dotata di aspirazione automatica, tuttavia, essendo lunghe, si potrebbe avere necessità di maggiore aria e quindi sarà necessario aprire l'aspirazione continua.**

*N.B. All extensions work with suction device. RIV505 has automatic suction, but, being the extensions so long, you may need to more air: in this case you have to start direct suction.*

### 3 - RICAMBI SPARE PARTS

#### 3.1 - PARTI DI RICAMBIO MACCHINA COMPLETA SPARE PARTS FOR COMPLETE TOOL

Figura 3.1 - A - Parti di ricambio  
Figure 3.1 - A - Spare Parts



Vedere Figura 3.1 – A  
See Figure 3.1 - A

TABELLA 3.1 – A / TABLE 3.1 – A

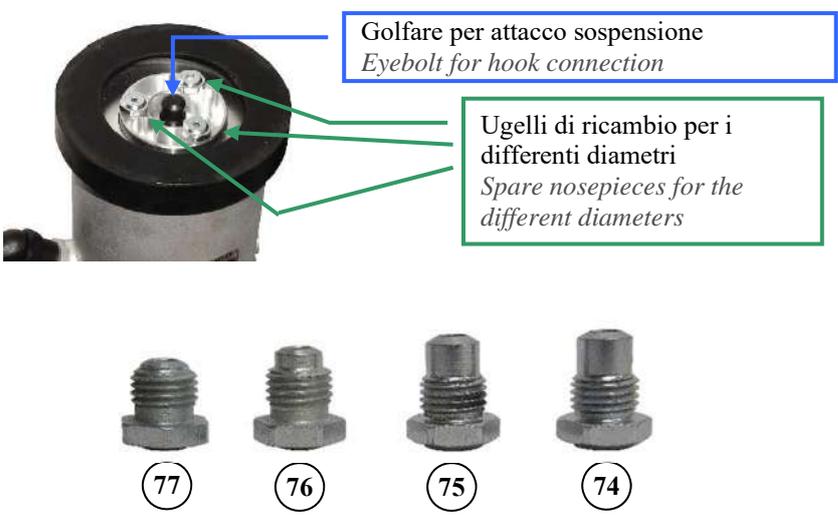
RIF. REF.	CODICE CODE	Q.TÀ Q.TY	DESCRIZIONE DESCRIPTION	RIF. REF.	CODICE CODE	Q.TÀ Q.TY	DESCRIZIONE DESCRIPTION
1.	4231900	1	CORPO PNEUMATICO/PNEUMATIC CASING	38.	3235500	1	ATTACCO ARIA SNODATO FILETTO 1/4" + 1/4" GAS + ROND. ALL/SUPPLE AIR CONNECTION THREAD 1/4" + 1/4" GAS + ALUMINIUM WASHER
2.	4231700	1	CORPO IDRAULICO/HYDRAULIC CASING	39.	3098200	1	RONDELLA TENUTA OLIO/OIL SEAL WASHER
3.	4617100	1	SPINA/PIN	41.	3126000	1	PULSANTE D'ASPIRAZIONE/SUCTION BUTTON
4.	3098100	1	VITE SPURGO OLIO/OIL BLEED SCREW	43.	3235600	1	OR/O-RING
5.	3234100	1	CONO PORTA UGELLO/ NOSEPIECES-HOLDER SLEEVE SUPPLIED	44.	3235700	1	VITE SPECIALE/SPECIAL SCREW
6.	4304800	1	CONO PORTA MORSETTI/CLAMPS HOLDER CONE	45.	4231800	1	BASE IN GOMMA/RUBBER BASE
7.	3549600	1	MORSETTI (3 PZ)/CLAMPS (3 PCS)	46.	3093200	1	SEEGER BLOCCAGGIO FONDELLO BOTTOM BLOCKING SNAP RING
8.	3234300	1	APRI MORSETTO/CLAMPS-OPENER	47.	3236000	1	FONDELLO/BOTTOM
9.	4398000	1	MOLLA APRI MORSETTO/CLAMPS-OPENER SPRING	48.	3170800	1	GOLFARE MASCHIO/MALE EYEBOLT
10.	3095000	1	OR/O-RING	49.	3093500	1	OR FONDELLO/BOTTOM O-RING
11.	4698500	1	BOCCOLA D'ASPIRAZIONE X RIVETTI STRUTTURALI Ø 4,00 E STANDARD DA Ø 4,8 A 6,0 INTAKE MANDREL FOR STRUCTURAL RIVETS Ø 4,00 AND STANDARD BLIND RIVETS FROM Ø 4.8 TO 6.0	50.	3236200	1	PISTONE PNEUMATICO/PNEUMATIC PISTON
12.	4698400	1	BOCCOLA D'ASPIRAZIONE X RIVETTI DA Ø 2,5 A 4,0 INTAKE MANDREL FOR RIVETS FROM Ø 2.5 TO 4.0	51.	3236600	1	MOLLA RITORNO PISTONE/REVERSAL PISTON SPRING
13.	3234400	1	ADATTATORE PORTA CONO MORSETTI CON OR (RIF.10)/ADAPTER FOR CLAMPS HOLDER CONE AND O-RING (REF.10)	52.	3238200	1	SILENZIATORE/SILENCER
14.	4617300	1	PISTONE OLIO/OIL PISTON	53.	3235400	1	ANELLO FORATO/PERFORATED RING
15.	3067500	1	OR 113/O-RING 113	54.	3236100	1	KIT VITE TCCEI 4 PZ / SOCKET CAP SCREW KIT 4 PIECES
16.	3071700	1	SEEGER/SNAP RING	55.	3095600	1	GRANO C/PUNTA M3X3/POINTED NUT M3X3
17.	3098300	1	GUARNIZIONE/GASKET	56.	3096100	1	SPINA/PIN
18.	3071800	1	GUARNIZIONE OLIO/OIL GASKET	57.	3070300	1	PULSANTE/TRIGGER
19.	3163300	1	ANELLA PER BILANCIATORE RING TO HOLD BALANCER	58.	3237900	1	PERNO PULSANTE/TRIGGER PIN
20.	4617700	1	OR/O-RING	59.	3237800	1	GHIERA/RING NUT
21.	3071900	1	GUARNIZIONE ARIA/AIR GASKET	60.	3237700	1	OR/O-RING
22.	4617600	1	RETRO PISTONE/REAR PISTON	61.	3237600	1	MOLLA PULSANTE/TRIGGER SPRING
23.	4428600	1	OR TESTINA/HEAD O-RING	62.	3749600	1	GUARNIZIONE X CORPO PNEUMATICO GASKET FOR PNEUMATIC CASING
24.	3072100	1	OR/O-RING	63.	3236800	1	OR/O-RING
26.	4617500	1	FONDELLO ATTACCO CONTENITORE CHIODI/BOTTOM CONNECTING THE NAILS CONTAINER	64.	3124400	1	OR/O-RING
27.	4617200	1	OR 007/O-RING 007	65.	4428400	1	SEEGER/SNAP RING
28.	4617000	1	GHIERA RACCOGLIGAMBI MANDREL COLLECTOR RING NUT	66.	4428300	1	TAPPO/CAP
29.	4616800	1	OR 011/O-RING 011	67.	3237200	1	OR/O-RING
30.	4691900	1	TUBINO GUIDA/GUIDE BUSHING	68.	4428100	3	GUARNIZIONE /GASKET
31.	4204200	1	KIT CONTENITORE CHIODI/KIT NAILS COLLECTOR	69.	3070800	2	OR/O-RING
32.	4175700	1	KIT TAPPO OLIO CON OR/OIL CAP KIT WITH O-RING	70.	4427900	1	PISTONCINO/LITTLE PISTON
33.	3235000	1	GUARNIZIONE/GASKET	71.	4428200	3	GABBIE/CAGES
34.	3071000	1	OR 111/O-RING 111	72.	3237000	1	TAPPO/CAP
35.	3236500	1	STELO/STEM	73.	3236900	1	SEEGER/SNAP RING
36.	3236400	1	AMMORTIZZATORE/SHOCK ABSORBER	74.	4304200	1	UGELLO X RIVETTI Ø 6,0 (ALL)/NOSEPIECE FOR BLIND RIVETS Ø 6,0 (ALU)
37.	3538300	1	RONDELLA TENUTA/SEAL WASHER	75.	4304100	1	UGELLO X RIVETTI Ø 4,8/NOSEPIECE FOR BLIND RIVETS Ø 4,8
				76.	4279200	1	UGELLO X RIVETTI Ø 3,4/4,0/NOSEPIECE FOR BLIND RIVETS Ø 3,4/4,0
				77.	4279100	1	UGELLO X RIVETTI Ø 3,0/3,2/NOSEPIECE FOR BLIND RIVETS Ø 3,0/3,2

**N.B.** in caso di ordinazione indicare sempre il RIF. e la DESCRIZIONE.

**N.B.** when placing an order, please indicate always the REF. number and the DESCRIPTION.

### 3.2 - ACCESSORI STANDARD STANDARD ACCESSORIES

Figura 3.3 - A – Attacchi per bilanciatore – Bilanciatore  
Figure 3.3 - A – Hooks for balancer - Balancer



Golfare per attacco sospensione  
Eyebolt for hook connection

Ugelli di ricambio per i differenti diametri  
Spare nosepieces for the different diameters

RIF. REF.	CODICE CODE	Q.TÀ Q.TY	DESCRIZIONE DESCRIPTION
77.	4279100	1	UGELLO X RIVETTI Ø.3,0/3,2 NOSEPIECE FOR BLIND RIVETS Ø.3,0/3,2
76.	4279200	1	UGELLO X RIVETTI Ø 3,4/4,0 NOSEPIECE FOR BLIND RIVETS Ø 3,4/4,0
75.	4304100	1	UGELLO X RIVETTI Ø 4,8 NOSEPIECE FOR BLIND RIVETS Ø 4,8
74.	4304200	1	UGELLO X RIVETTI Ø 6,0 SOLO ALLUMINIO NOSEPIECE FOR BLIND RIVETS Ø 6,0 ALUMINIUM ONLY

### 3.3 - ACCESSORI A RICHIESTA ACCESSORIES ON REQUEST

#### 3.3.1 - UGELLO A RICHIESTA NOSEPIECE AVAILABLE ON REQUEST

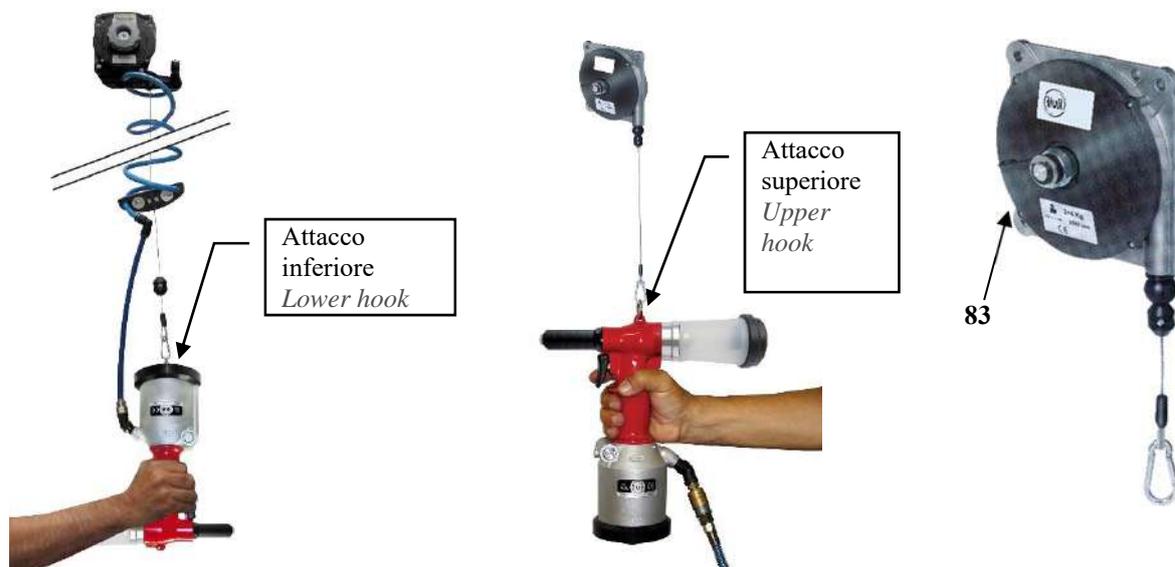


RIF. REF.	CODICE CODE	Q.TÀ Q.TY	DESCRIZIONE DESCRIPTION
82.	2524800	1	UGELLO Ø 4,8 3/16 PER RIVETTI MONRIV NOSEPIECE Ø 4,8 3/16 FOR MONRIV RIVETS

### 3.3.2 - BILANCIATORE A RICHIESTA BALANCER AVAILABLE ON REQUEST

La Macchina è provvista di due attacchi, uno inferiore e uno superiore, che permettono di agganciarla ad un bilanciatore per consentirne la sospensione. Quindi, all'operatore non resta altro che orientare la Macchina verso l'esatta posizione di utilizzo, senza alcuna fatica.

*The tool has two hooks: an upper and a lower one. In this way the tool can be hanged to a balancer. And consequently the operator needs only, without any effort, to steer the tool towards the exact working position.*



La Macchina, quindi, può essere fornita con il bilanciatore:

*The tool can be consequently supplied with the balancer:*

RIF. REF.	CODICE CODE	Q.TÀ Q.TY	DESCRIZIONE DESCRIPTION
83.	0523200	1	BILANCIATORE PORTATA 2-3KG CORSA FUNE 1600MM SPRING BALANCER: CAPACITÀ 2-3KG, CABLE STROKE 1600MM

### 3.4 - ORDINAZIONE RICAMBI ORDERING SPARE PARTS

 A 2	<p><b>IMPORTANTE!!!</b> AL MOMENTO DELLA RICHIESTA DEI RICAMBI INDICARE IL NUMERO DI MATRICOLA DELLA MACCHINA. <b>IMPORTANT!!!</b> WHEN REQUESTING SPARE PARTS, ALWAYS INDICATE THE SERIAL NUMBER OF THE TOOL.</p>
--	--

Si rammenta che solo i distributori di zona autorizzati possono effettuare riparazioni sulla Macchina, in loro mancanza si deve chiedere l'intervento del Centro di Assistenza Tecnica della *Rivit S.r.l.*, che è disponibile con Personale Qualificato, attrezzi ed attrezzature idonee, nonché con parti di ricambio originali.

Per effettuare l'ordine di ricambi sopra-elencati, seguire le istruzioni elencate al paragrafo 1.2.

*Remember that only local authorised dealers are allowed to repair the tool. Failing this, you are requested to contact the Technical Assistance Service of Rivit S.r.l., where qualified engineers avail of the correct tools and original spare parts to solve any problems.*

*Follow the instructions given in section 1.2. to order the spare parts previously listed.*

## 4 - SICUREZZA SAFETY

### 4.1 - AVVERTENZE GENERALI GENERAL WARNINGS

L'Operatore deve leggere con molta attenzione le informazioni riportate nel presente Manuale, con particolare riguardo alle opportune precauzioni per la Sicurezza elencate in questo capitolo.

È indispensabile, inoltre, che l'Operatore segua le avvertenze di seguito elencate:

*The operator must read carefully the information given in the present manual, especially with regard to the safety precautions listed in this chapter.*

*The operator must also observe the warnings listed below:*

- Si raccomanda l'uso della Macchina da parte di personale specializzato;  
*The tool shall be used exclusively by trained personnel.*
- Mantenere la Macchina e la zona di lavoro in ordine e pulita;  
*The tool and the work area shall be kept clean and tidy.*
- Appoggiare la Macchina verticalmente sulla base in gomma in una zona piana per evitare cadute;  
*The tool shall be rested upright on the rubber base on a flat surface to prevent it from dropping.*
- Non utilizzare la Macchina se non in condizioni psicofisiche normali;  
*The tool shall only be used in normal psychophysical conditions.*
- Indossare un vestiario idoneo al fine di evitare impedimenti e/o impigliamento pericoloso verso/dalla Macchina;  
*The user shall wear suitable clothing taking care to avoid entanglement of loose parts, ties, long hair, cleaning rags etc. in the tool itself.*
- Usare durante l'impiego dell'utensile occhiali o visiere protettive e guanti;  
*When using the tool, the wearing of safety glasses is required both by the operator and others in the vicinity to protect against fastener ejection. Besides we recommend wearing gloves when using the tool.*
- Per eseguire le operazioni di manutenzione e/o di regolazione dell'utensile utilizzare gli accessori in dotazione indicati nel capitolo Manutenzione (vedere capitolo 7);  
*The user shall use the accessories supplied and indicated in the 'servicing' chapter (see chapter 7) when servicing and/or adjusting the tool.*
- Non rimuovere o alterare le targhe apposte dalla Rivit S.r.l. sulla Macchina;  
*The plates applied on the tool by Rivit S.r.l. shall not be removed or altered.*
- Non lasciare che persone estranee al lavoro tocchino gli utensili;  
*Unauthorised personnel shall not be allowed to touch the tool.*
- Assicurarsi che i tubi di alimentazione dell'aria compressa siano correttamente dimensionati per l'uso previsto;  
*Make sure that the air supply hoses are correctly sized for the use envisaged.*
- Non trascinare l'utensile collegato all'alimentazione tirandolo per il tubo; mantenere quest'ultimo lontano da fonti di calore e da oggetti taglienti;  
*Do not drag the tool holding it by the hose when it is connected to the power supply. Keep the hose away from sources of heat and from sharp objects.*
- Dopo avere eseguito operazioni di riparazione e/o registrazione, assicurarsi di avere rimosso le chiavi di servizio o di registrazione;  
*Remember to remove service or adjustment keys after having carried out repair and/or adjustment jobs.*
- Prima di scollegare il tubo dell'aria compressa dall'attrezzo, assicurarsi che quest'ultimo non sia in pressione;  
*Before disconnecting the compressed air hose from the tool, ensure it is not pressurised.*
- Gli interventi di riparazione e pulizia dell'utensile dovranno essere eseguiti con Macchina non alimentata;  
*Tool repairs and cleaning jobs must be carried out with the tool disconnected from the power supply.*
- Per le operazioni di carica olio usare solo fluidi con caratteristiche indicate nel presente fascicolo;  
*When filling with oil, only use fluids with the characteristics indicated herein.*
- In caso di perdite accidentali di olio che dovessero venire a contatto con la pelle, lavarsi accuratamente con acqua e sapone alcalino;  
*If you should accidentally spill oil on your skin, rinse and wash thoroughly with water and alkaline soap.*
- È consigliabile, dove possibile, l'uso di un bilanciatore di sicurezza per sostenere la Macchina;  
*Where possible, you are recommended to use a safety balance to support the tool.*
- Possibile rischio di colpi di frusta da parte dei tubi di aria compressa.  
*Pay attention to possible risk of whiplash with the air supply hoses.*
- Non puntare l'attrezzo verso l'operatore o altre persone che si trovino in vicinanza.  
*Do not operate the tool when it is directed towards any person(s) or the operator.*

#### 4.2 - USO PREVISTO INTENDED USE

L'uso della Macchina è finalizzato esclusivamente all'utilizzo di rivetti a strappo standard in tutte le leghe fino al  $\varnothing$  4,8 e  $\varnothing$  6,0 solo in alluminio.

*The hydro-pneumatic RIV 505 tool is designed to place standard and structural blind rivets, all alloys included, up to  $\varnothing$  4,8, and standard aluminium blind rivets up to  $\varnothing$  6,0.*

#### 4.3 - CONTROINDICAZIONI D'USO OPERATING CONTRAINDICATIONS

La Macchina non deve essere utilizzata:

- Per utilizzi diversi da quelli esposti al 4.2
- In atmosfera esplosiva, aggressiva o ad alta concentrazione di polveri o sostanze oleose in sospensione nell'aria
- In atmosfera a rischio d'incendio
- Esposta alle intemperie

*The tool shall not be used:*

- *For purposes different to those listed in previous para. 4.2.*
- *In explosive or aggressive atmosphere or when there is an excessive amount of dust or oil in the air.*
- *In atmosphere subject to the risk of fire.*
- *When it is exposed to weather conditions.*

#### 4.4 - RISCHI RESIDUI RESIDUE RISKS

Durante il normale ciclo di lavorazione e durante la manutenzione, gli Operatori sono esposti ad alcuni rischi residui che, per la natura stessa delle operazioni, non possono essere totalmente eliminati:

- **Rischio di rottura del tubo di alimentazione, in quanto contiene aria compressa. È quindi indispensabile che non venga superato il valore di pressione massima indicata nei dati tecnici (vedere paragrafo 2.4).**

*During the normal working cycle and when servicing the tool, the operators are exposed to some residue risks which, due to the nature of the operations to be carried out, cannot be totally eliminated.*

*Risk of breakage of the supply hose due to the fact that it contains compressed air. It is therefore absolutely crucial not to exceed the maximum pressure indicated in the technical data (see section 2.4).*

#### 4.5 - IDENTIFICAZIONE/MATRICOLA IDENTIFICATION/SERIAL NUMBER



## 5 - INSTALLAZIONE INSTALLATION

### 5.1 - TRASPORTO E MOVIMENTAZIONE TRANSPORT AND HANDLING

L'utensile può essere trasportato a mano e, dopo l'uso, è consigliabile riporlo nel proprio imballo. Il corretto uso della valigia garantisce un trasporto sicuro.

*The tool can be hand carried. You are recommended to store the tool in its case after using it. The tool can be transported safely if it has been correctly put away in its case.*



A 2

Danni alla macchina causati durante il Trasporto e la Movimentazione, **non sono coperti da GARANZIA.**

Riparazioni o sostituzioni di parti danneggiate sono a carico del Cliente.

*Damages to the tool caused during transport and/or handling are not covered by WARRANTY.*

*Repairs or replacements of damaged parts are at Customer's charge.*

### 5.2 - STOCCAGGIO STORAGE

In caso di lunga inattività, la Macchina deve essere immagazzinata con le precauzioni relative al luogo ed ai tempi di Stoccaggio:

- Immagazzinare la Macchina in luogo chiuso
- Proteggere la Macchina da urti e sollecitazioni, utilizzando il proprio imballo
- Proteggere la Macchina dall'umidità e da escursioni termiche elevate
- Evitare che la Macchina venga a contatto con sostanze corrosive

*If you are not going to use the tool for a long time, you must put it away according to the following suggestions:*

- *Store the tool indoors.*
- *Protect the tool from impacts and stresses by keeping it in its package.*
- *Protect the tool from damp and excessive thermal excursions.*
- *Keep the tool away from corrosive substances.*

### 5.3 - COLLEGAMENTI CONNECTIONS

Al fine di evitare qualsiasi tipo di problema al momento dell'avviamento della Macchina, è bene attenersi a quanto di seguito descritto.

*To avoid all sorts of problems when starting the tool you are recommended to observe the following.*

#### 5.3.1 - PNEUMATICO PNEUMATIC CONNECTION

L'allacciamento alla rete pneumatica si effettua con un tubo dotato di innesto rapido 1/4"+1/4" gas da collegare al raccordo snodato fornito in dotazione con la Macchina.

Il tubo deve essere sufficientemente flessibile e soddisfare i requisiti di sicurezza relativi ai prodotti in pressione e non avere il diametro interno inferiore a 6 mm.

*The pneumatic line is connected by mean of a quick-release coupling hose to be attached to the supple air connection, thread 1/4"+1/4" gas, supplied with the tool.*

*The air supply hose must be flexible and must meet the safety requirements of the pressurised products. The internal diameter cannot be lower than 6 mm.*



### 5.4 - ALIMENTAZIONE DELL'ARIA AIR SUPPLY

L'aria di alimentazione deve essere libera da corpi estranei e da umidità per proteggere la Macchina da usura precoce delle parti in movimento; è consigliabile, pertanto, aria secca e non lubrificata.

*The air supply line must be free from dirt and damp to prevent the early wear of the moving components of the tool. You are therefore recommended to use dry air: i.e. not greased.*

### 5.5 - CONTROLLI PRELIMINARI PRELIMINARY CHECKS

Prima della messa in funzione della Macchina, è necessario eseguire una serie di verifiche e controlli allo scopo di prevenire errori o incidenti durante la fase di Messa in funzione.

- Verificare che la Macchina non abbia subito danni durante la fase di trasporto;
- Controllare l'esatto collegamento del tubo dell'aria compressa all'attacco aria in dotazione alla Macchina.

*Before putting the tool into service you need to make a few inspections and checks in order to prevent errors or accidents while starting it.*

- *Check if the tool has been damaged during transport.*
- *Check if the compressed air hose is perfectly connected to the air supply line.*

## 6 - FUNZIONAMENTO OPERATION

### 6.1 - ADDETTI OPERATORS

La Macchina è stata concepita per l'utilizzo da parte di un solo Operatore.

Il Personale addetto ad operare sulla Macchina, deve possedere (oppure acquisire tramite adeguata formazione ed addestramento) i requisiti di seguito indicati, ed essere, inoltre, a conoscenza del presente Manuale e di tutte le informazioni relative alla Sicurezza:

- Cultura generale e tecnica a livello sufficiente per comprendere il contenuto del Manuale ed interpretare correttamente Disegni e Schemi
- Conoscenza delle principali Norme igieniche, antinfortunistiche e tecnologiche
- Conoscenza complessiva della linea e dello stabilimento in cui è inserita la Macchina
- Sapere come comportarsi in caso di Emergenza, dove reperire i mezzi di protezione individuale e come usarli correttamente

I Manutentori, oltre alle caratteristiche sopracitate, devono avere anche una adeguata preparazione Tecnica.

*The tool is designed to be used by one operator only.*

*Tool operators must satisfy the requirements stated hereafter (or they must be informed and trained accordingly). They must be aware of the manual herein and of all information relevant to safety:*

- *They must have some general and technical education, to a sufficient level to be able to understand the manual and to interpret the drawings and the diagrams correctly.*
- *They must be acquainted with the main hygienical rules, and with the industrial-safety and technological instructions.*
- *They must have an overall knowledge of the line and of the factory in which the tool is installed.*
- *They must know what todo in case of emergency, where to find the individual protection means and how to use them correctly.*

*Together with the above-mentioned requirements, the service technicians must also have an appropriate technical training.*

### 6.2 - PREPARAZIONE DELLA MACCHINA TOOL PREPARATION

Durante l'operazione di preparazione dell'attrezzo è necessario che esso **non** sia collegato all'aria compressa.

La Macchina è già pronta per l'uso, bisogna solamente sostituire l'ugello in base al rivetto che si andrà ad utilizzare.

*When you are setting the tool, it must **not** be connected to the airline inlet.*

*When you purchase the tool, it is ready to be used; you only need to replace the nosepiece according to the blind rivet to be placed.*

## 7 - MANUTENZIONE SERVICING THE TOOL

### 7.1 - STATO DI MANUTENZIONE MAINTENANCE STATUS

Le manutenzioni devono essere effettuate a Macchina ferma e a energia pneumatica scollegata.

#### Raccomandazioni:

- Rispettare le istruzioni per la manutenzione della Macchina.
- A garanzia della sicurezza e di un perfetto funzionamento della Macchina è necessario che le eventuali sostituzioni siano effettuate esclusivamente con ricambi originali.

*Maintenance operations must be carried out with the tool stopped and disconnected from the pneumatic supply line.*

#### Warnings:

- *The tool maintenance instructions must be followed carefully.*
- *To ensure safety and perfect tool efficiency, you are recommended to use exclusively ORIGINAL spare parts.*

### 7.2 - PULIZIA CLEANING

È bene provvedere periodicamente (dipende dal tipo e dalla frequenza di utilizzo) alla completa pulizia del gruppo contenitore morsetti. Tale manutenzione deve essere fatta almeno una volta all'anno.

*It is a good rule to completely clean the clamps holder group on a periodic basis (depending on the type and frequency of use). Periodic maintenance should take place at least once a year.*

 P 2	<p><b>Escludere tutte le fonti di Alimentazione della Macchina</b> Prima di effettuare le operazioni di pulizia, l'Operatore deve munirsi di mezzi idonei alla protezione individuale.</p> <p><b>Shut-off all sources of power to the tool</b> <i>The operator must wear and use suitable personal protections before starting to clean the tool.</i></p>
--	---

### 7.3 - MANUTENZIONE ORDINARIA ORDINARY MAINTENANCE

La Manutenzione ordinaria programmata, comprende ispezioni, controlli e interventi che, per prevenire fermate e guasti, tengono sotto controllo sistematico:

- Lo stato di lubrificazione della Macchina;
- Lo stato delle parti soggette ad usura.

*In order to prevent stoppages and faults of the tool, an ordinary maintenance (including inspections, checks and operations) must be scheduled to keep the following under systematic control:*

- *state of lubrication of the tool.*
- *state of wear of consumables.*

### 7.3.1 - RIPRISTINO OLIO CIRCUITO OLEODINAMICO REFILLING THE HYDRAULIC CIRCUIT WITH OIL

Figura 7.3 – A/ Figure 7.3 - A



Il ripristino dell'olio del circuito oleodinamico si rende necessario dopo un lungo periodo di lavoro, quando si avverte un calo di corsa dell'attrezzo.

*The hydraulic circuit needs to be refilled with oil after a continuous use, and when you notice a reduction in the tool stroke.*

**Procedere quindi come segue (vedere Figura 7.3 – A):**

- Scollegare l'attrezzo all'aria compressa;
- Assicurarci che il pistone 50 sia in posizione di fine ciclo;
- Svitare la vite 4 e relativa rondella;
- Svitare il tappo 32 e la relativa rondella;
- Porre in posizione orizzontale l'attrezzo e versare lentamente l'olio idraulico (tipo ISO VG 32) 78 fino a pieno riempimento del circuito: ciò avviene quando l'olio inizia a fuoriuscire dalla vite 4;
- Bloccare la vite 4 con relativa rondella;
- Avvitare il tappo 32 con relativa rondella;
- Collegare l'attrezzo all'aria e azionare alcuni cicli a vuoto (non premere più il pulsante), svitare lentamente la vite 4 in modo che l'olio in eccesso fuoriesca; avvitare la vite (e l'attrezzo è pronto).

Nell'effettuare le suddette operazioni è necessario essere muniti di guanti.

**Non** disperdere l'olio sostituito nell'ambiente, ma avvalersi delle ditte autorizzate al suo smaltimento.

**Attenzione:** in caso di perdite accidentali di olio che dovessero venire a contatto con la pelle, lavarsi accuratamente con acqua e sapone alcalino.

*Proceed as follows (see Picture 7.3-A):*

- *Disconnect the airline from the tool inlet;*
- *Make sure that the piston 50 is stopped at the end of the stroke;*
- *Unscrew screw 4 and relevant washer;*
- *Remove cap 23 together with relevant washer;*
- *Put the tool in horizontal position and slowly pour in the hydraulic oil (ISO VG 32 type) 78 until the circuit is full: you will realise this when the oil spills out of screw 4;*
- *Block now screw 4 and relevant washer;*
- *Screw cap 32 back on, together with relevant washer;*
- *Connect the tool to compressed air line and start up a couple of idle cycles. Stop pulling the trigger and slowly loosen screw 4 allowing the surplus oil to come out; screw again screw and the tool is ready to be used.*

*Always wear gloves when managing the oil.*

**Do not throw the old oil outdoors but hand it over to an authorised waste disposal centre.**

**Warning!:** if you should accidentally spill oil on your skin, wash and rinse thoroughly with water and alkaline soap.

### 7.3.2 - MONTAGGIO E REGOLAZIONE APERTURA CONTENITORE CHIODI ASSEMBLY AND ADJUSTMENT OF THE MANDRELS CONTAINER OPENING

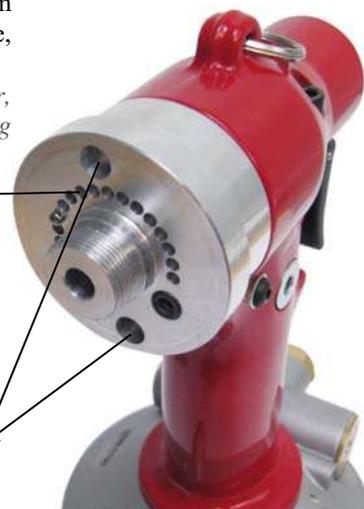
Figura 7.3 – B/ Figure 7.3 – B

Fori per il posizionamento del contenitore chiodi in base alle esigenze di apertura del raccoglitore, bloccandolo con ghiera (RIF. 28).

Holes for the positioning of the mandrels container, considering the opening needs, to be locked with ring nut (Ref. 28).



2 fori per introduzioni chiave (Rif. C/2)  
2 holes for key insertion (Ref. C/2)



Ghiera bloccaggio (RIF. 28).  
Locking ring nut (Rif. 28).

Spina mobile (RIF. 3) per il posizionamento del contenitore chiodi  
Movable pin (REF. 3) for the mandrel container positioning.

**KIT COMPLETO CONTENITORE CHIODI (RIF. 31 – Cod. 4204200)**  
Mandrels container complete kit (REF. 31 – Code 4204200)



E' possibile ordinare l'Or separatamente Cod. 4225300.  
O-ring can be ordered separately Code 4225300.

### 7.3.3 - KIT PER LA MANUTENZIONE A RICHIESTA MAINTENANCE KIT ON REQUEST

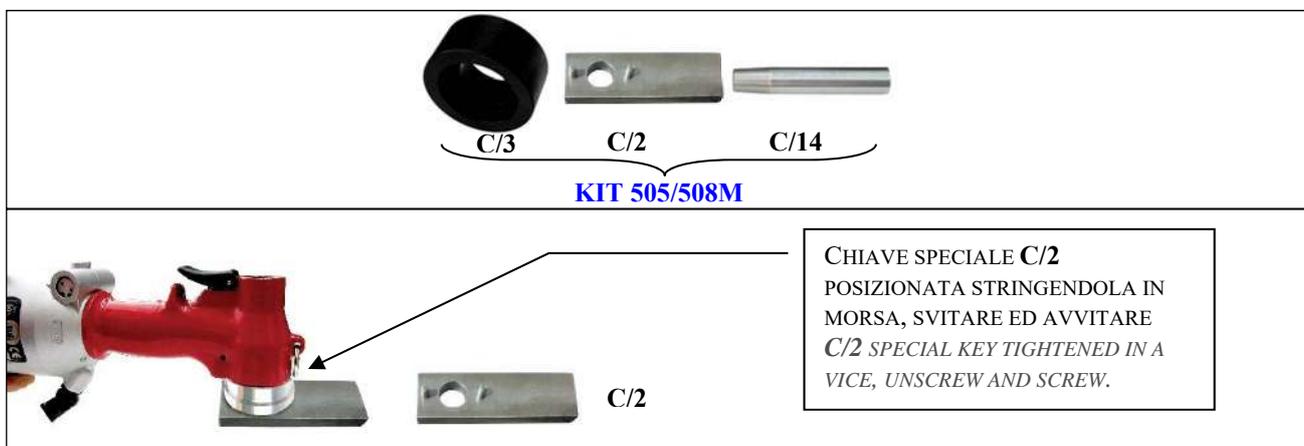
TABELLA 7.3 – A - Kit per la manutenzione a richiesta

TABLE 7.3 – A – Maintenance kit on request

RIF. REF.	CODICE CODE	QTÀ Q.TY	DESCRIZIONE DESCRIPTION
<b>Kit 505/508M</b>	<b>3714500</b>	<b>1</b>	<b>KIT PER MONTAGGIO PISTONE KIT FOR PISTON ASSEMBLY</b>
C/3.	3527200	1	ANELLA: INSERIMENTO PISTONE SUPERIORE (RIF. 14 – COD. 4617300) RING: UPPER PISTON INSERTION (REF. 14-CODE 4617300)
C/14.	3527400	1	PUNTALE COPRI-FILETTO: INSERIMENTO PISTONE (RIF. 14 – COD. 4617300) THREAD PROTECTION PUSH-ROD: PISTON INSERTION (REF. 14-CODE 4617300)
C/2.	4618900	1	CHIAVE SPECIALE PER MONTAGGIO/SMONTAGGIO FONDELLO ATTACCO CONTENITORE CHIODI (RIF. 26 COD. 4617500) SPECIAL KEY FOR ASSEMBLY/DISASSEMBLY OF MANDREL CONTAINER BOTTOM CONNECTION (REF. 26 CODE 4617500)

Figura 7.3 – C – Kit per la manutenzione a richiesta

Figure 7.3 – C – Maintenance kit on request



#### 7.3.3.1 - PROSPETTI RELATIVI ALLA PREPARAZIONE, MANUTENZIONE, MONTAGGIO DETAILED INSTRUCTIONS ON TOOL PREPARATION, MAINTENANCE AND ASSEMBLING

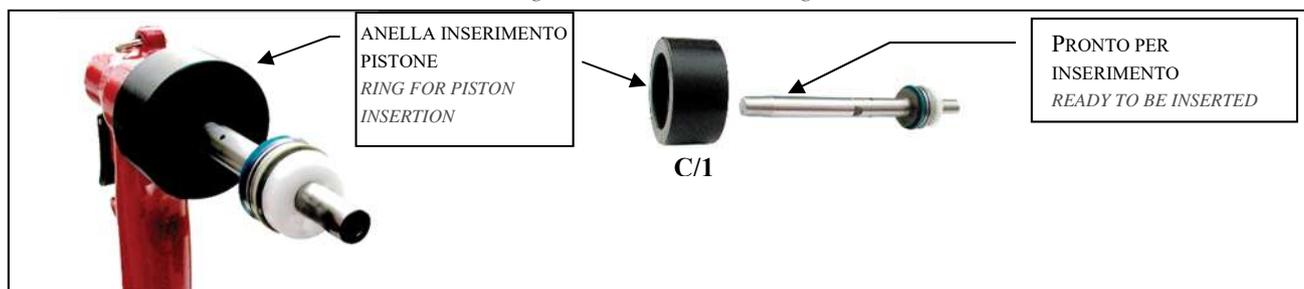
Figura 7.3 – D – Prospetto per la preparazione

Figure 7.3 – D – Preparation



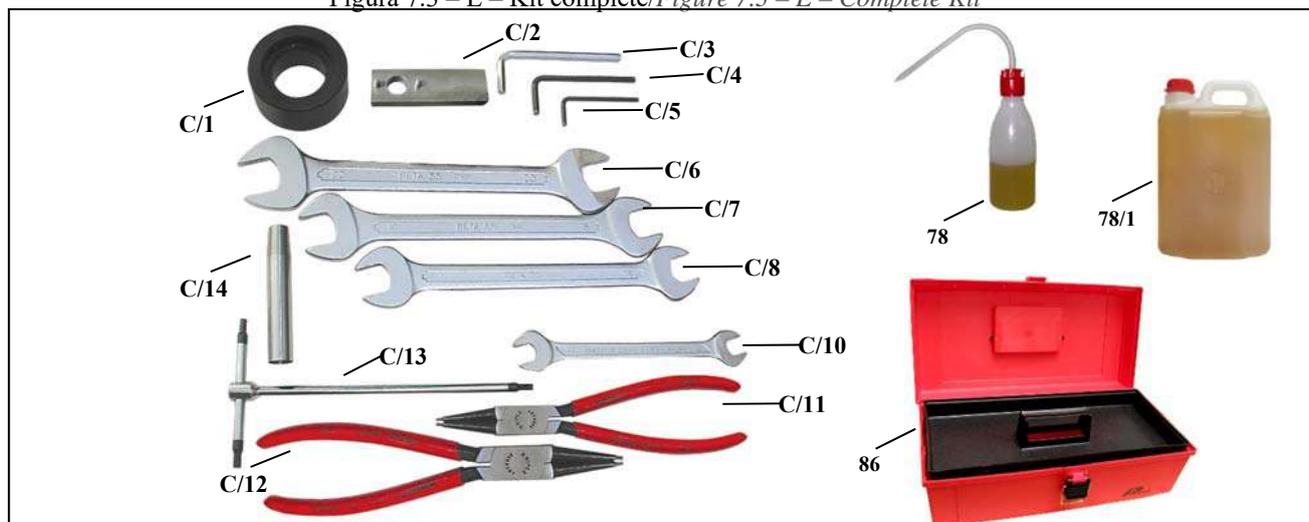
Figura 7.3 – E – Prospetto montaggio

Figure 7.3 – E – Assembling



**7.3.3.2 - CHIAVI VARIE COMMERCIALI PER MANUTENZIONE ORDINARIA E OLIO A RICHIESTA  
COMMERCIAL AND SPECIAL WRENCHES FOR ORDINARY SERVICE AND OIL ON REQUEST**

Figura 7.3 – E – Kit completo/Figure 7.3 – E – Complete Kit

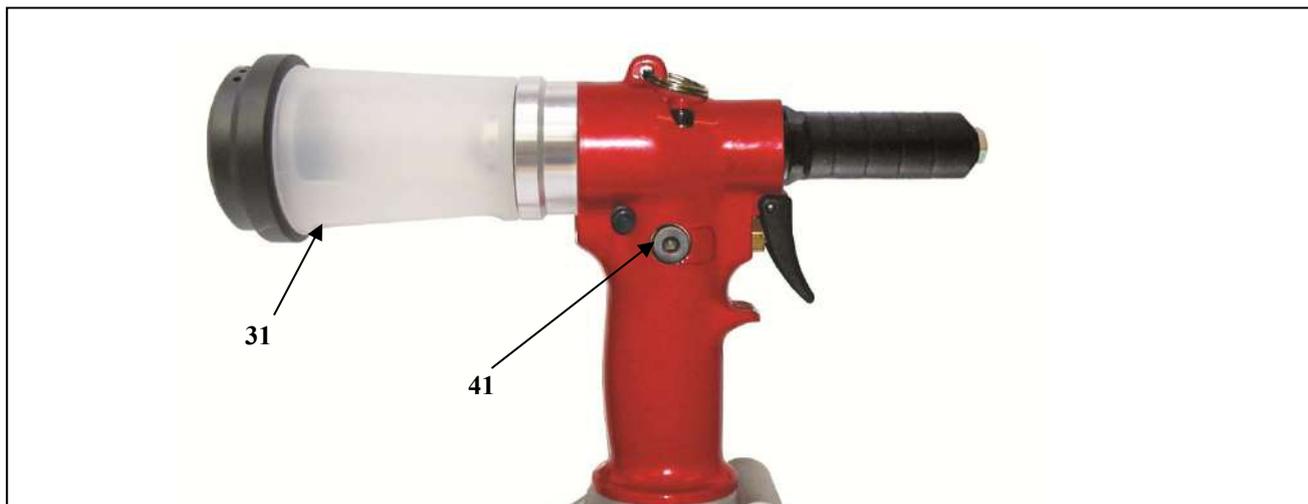


RIF. REF.	CODICE CODE	QTÀ Q.TY	DESCRIZIONE DESCRIPTION
<b>Kit 505/K</b>	<b>3528000</b>	<b>1</b>	<b>KIT COMPLETO PER LA MANUTENZIONE COMPLETE KIT FOR SERVICING</b>

RIF. REF.	COD. CODE	Q.TÀ Q.TY	DESCRIZIONE DESCRIPTION	KIT	RIF. REF.	COD. CODE	Q.TÀ Q.TY	DESCRIZIONE DESCRIPTION	KIT
C/1.	3527200	1 (*)	ANELLA: INSERIMENTO PISTONE SUPERIORE (RIF. 14 – COD. 4617300)/RING FOR UPPER PISTON INSERTION (REF. 14 – CODE 4617300)	505/M	C/10.	2656700	1	CHIAVE FISSA 12 MM: UGELLI (RIF. 63 – COD. 4279100; RIF. 64 – COD. 4279200; RIF. 65 – COD. 4304100; RIF. 66 – COD. 4304200)+ PISTONE (RIF. 14 – COD. 4617300)/12 MM WRENCH: NOSEPIECES (REF. 63 – CODE 4279100; REF. 64 – CODE 4279200; REF. 65 – CODE 4304100; REF. 66 – CODE 4304200) + PISTON (REF. 14 – CODE 4617300)	
C/2.	4618900	1 (*)	BLOCCHETTO SPECIALE PER MONTAGGIO/SMONTAGGIO FONDELLO ATTACCO CONTENITORIE CHIODI (RIF. 26 COD. 4617500) SPECIAL ITEM FOR ASSEMBLING/DISASSEMBLING THE BOTTOM CONNECTION TO THE NAIL CONTAINER.(REF. 26 – CODE 4617500)	505/M	C/11.	0528500	1	PINZA 19/60 MM PER SEEGER DISTRIBUTORE ARIA (RIF. 65 – COD. 4428400)/19/60MM PLIERS FOR AIR DISTRIBUTOR SNAP RING(REF. 65 – CODE 4428400)	
C/3.	1959800	1	BRUGOLA 5 MM: TAPPO OLIO (RIF. 32 COD. 4175700) + SILENZIATORE (RIF. 52 COD. 3238200)/5 MM ALLEN SPANNER: OIL CAP (REF. 32 - CODE 4175700) + SILENCER (REF. 52 – CODE 3238200)		C/12.	3524800		PINZA SEEGER 40/100 MM: SEEGER INTERNO PISTONE (RIF. 46 – COD. 3093200)/40/100MM SNAP RING PLIERS: SNAP RING INSIDE PISTON (REF. 46- CODE 3093200)	
C/4.	0670100	1	BRUGOLA 4 MM: VITE SUPERIORE SPURGO OLIO (RIF. 4 – COD. 3098100)/4MM ALLEN SPANNER: UPPER OIL DISCHARGE SCREW (REF. 4 – CODE 3098100)		C/13.	2651500	1	CHIAVE BRUGOLA T MM 4 X 170 X VITI BLOCCAGGIO CILINDRO + IMPUGNATURA (RIF. 2– COD. 4231700) /4X170MM T-HANDLE ALLEN SPANNER FOR CYLINDER BLOCKING SCREWS + HANDLE (REF. 2-CODE 4231700).	
C/5.	1087000	1	BRUGOLA 1,5 MM: GRANO (RIF. 55 – COD. 3095600)/1,5 MM ALLEN SPANNER: NUT (REF. 55 – CODE 3095600)		C/14.	3527400	1 (*)	PUNTALE COPRI-FILETTO INSERIMENTO PISTONE (RIF. 14– COD. 4617300) /THREAD PROTECTION PUSH-ROD FOR PISTON INSERTION (REF. 14 – CODE 4617300)	505/M
C/6.	0540300	1	CHIAVE FISSA 22 MM: CONO PORTA UGELLO (RIF. 5– COD. 3234100)/22 MM WRENCH: NOSEPIECE-HOLDER SLEEVE (REF. 5 – CODE 3234100)		78.	3064400	1	OLIO IDRAULICO TIPO ISO VG 32 100CC /HYDRAULIC OIL, ISO VG 32, 100CC	
C/7.	2414200	1	CHIAVE FISSA 19 MM: ATTACCO ARIA SNODATO (RIF. 38– COD. 3235500)/19 MM WRENCH: SUPPLE AIR CONNECTION (REF. 38 – CODE 3235500)		78/1.	4572200	1	OLIO IDRAULICO TIPO ISO VG 32 1 LITRO HYDRAULIC OIL TYPE ISO VG 32 1 LITER	
C/8.	2414300	2	CHIAVE FISSA 17 MM: CONO PORTA MORSETTI (RIF. 6 – COD. 4304800)+ ADATTATORE (RIF. 13 - COD. 3234400)/17MM WRENCH: CLAMPS HOLDER CONE (REF. 6 – CODE 4304800) + ADAPTER (REF. 13 – CODE 3234400)		86.	3383800	1	CASSETTA KIT CHIAVI WRENCH KIT BOX	

### 7.3.4 - ASPIRAZIONE CHIODO MANDREL SUCTION

Figura 7.3 – F/ Figure 7.3 - F



**Il chiodo del rivetto viene aspirato alla fine di ogni ciclo di rivettatura nel contenitore chiodi 31.**

Posizionando la rivettatrice in verticale e spingendo il pulsante 41 l'aspirazione è continua, permettendo di rivettare senza dover sostenere i rivetti per evitare che si sfilino e cadano a terra.

*The rivet mandrel is intaken and rejected inside the container 31 at the end of each riveting cycle.*

*If you put the tool in a vertical position and push button 41 you will get a non-stop suction, allowing you to carry out the riveting operations without holding the blind rivets. This will prevent rivets to fall down.*

È possibile sostituire il contenitore chiodi 31 con uno speciale attacco rapido 84 collegato ad un tubo in gomma 85 che permette di scaricare i chiodi in un contenitore a parte, evitando eventuali interruzioni in fase di montaggio.

*The mandrels container 31 can be replaced with a special quick connection 84 to a rubber hose 85; in this way the mandrels will be unloaded directly in a separate container, avoiding any interruption of your job.*

Figura 7.3 – G/ Figure 7.3 - G



A 2

**ACCESSORIO A RICHIESTA**

Nella RIV505, a richiesta, si possono applicare al posto del contenitore chiodi **31**, il tubo per lo scarico continuo in un contenitore più ampio.

**ACCESSORY ON REQUEST**

*On request you can replace the mandrel container (31) with a bigger one, connected through a hose for a non-stop unloading.*

RIF. REF.	CODICE CODE	Q.TÀ Q.TY	DESCRIZIONE DESCRIPTION
84.	5096900	1	GHIERA DI BLOCCAGGIO PORTA TUBO LOCK RING-NUT FOR PIPE
84/1.	5096800	1	RONDELLA ALLUMINIO SICUREZZA ALUMINUM SAFETY WASHER
85.	-	1	TUBO RETICOLATO X ASPIRAZIONE CHIODI AL METRO CROSS-LINKED POLYETHYLENE PIPE FOR NAIL SUCTION - /METER

Il tubo reticolato **85** viene fornito su richiesta e la lunghezza massima utilizzabile è di 2 metri da abbinare sempre all'attacco **84** e la rondella **84/1**.

*The cross-linked polyethylene pipe **85** is supplied on request and the operating maximum length is 2 m. It always goes with connection **84** and washer **84/1**.*

### **7.3.5 - PARTI SOTTOPOSTE AD AZIONI DI USURA** ***PARTS SUBJECT TO WEAR***

Controllare periodicamente lo stato di usura della base in gomma, in quanto è stata realizzata per garantire la stabilità dell'attrezzo. In caso di sostituzione, ordinare la base di ricambio (vedere tabella 3.1 – A, RIF. 2).

Controllare periodicamente lo stato di usura degli ugelli e dei morsetti. I pezzi di ricambio vanno richiesti citando i codici indicati nei paragrafi 2.5.1 e 3.2.

*On a periodic basis check the state of wear of the rubber base, as this is what ensures the stability of the tool. If you need to replace it, you can order the spare base from Rivit S.r.l. referring to table 3.1–A, item 2.*

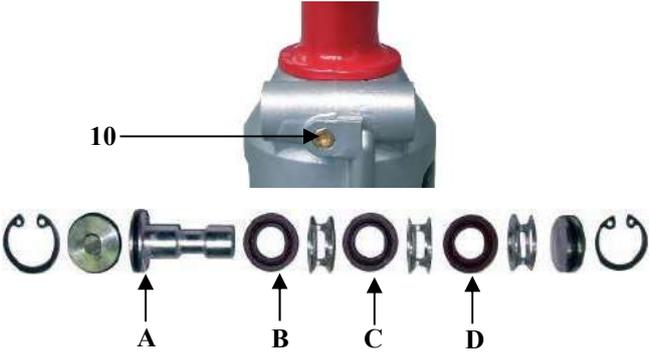
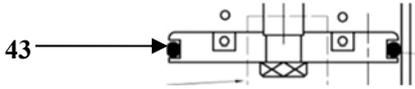
*On a periodic basis check the state of wear of nosepieces and jaws. Spare parts are to be ordered exclusively from Rivit S.r.l., specifying the Codes listed in sections 2.5.1 and 3.2.*

## 8 - INDIVIDUAZIONE GUASTI FAULT DIAGNOSIS

### 8.1 - POSSIBILI PROBLEMI POSSIBLE FAULTS



RIF. REF.	CAUSA CAUSE	SOLUZIONE REMEDY
PISTONE PISTON	Non fa trazione. <i>Traction is not correctly performed.</i>	Manca olio [vedere par. 7.3.1]. <i>It lacks oil [see para. 7.3.1].</i>
CONTENITORE CHIODI MANDRELS CONTAINER	Il contenitore chiodi è pieno <i>The container is full</i>	Il contenitore chiodi (RIF. 31) deve essere svuotato regolarmente, altrimenti se venisse riempito troppo potrebbe causare il malfunzionamento dell'attrezzo e potrebbe sfondare la base del porta chiodi [vedere sez. 7.3.4]. <i>You have to empty the container (REF. 31) regularly. In case it gets too much full, the tool can work badly or can even cause the break of the container itself. [see section 7.3.4].</i>
CORSA TROPPO CORTA O CORSA INSUFFICIENTE STROKE TOO SMALL	Mancanza d'olio <i>Lack of oil</i>	Ripristinare l'olio. <b>Attenzione!</b> Prima di procedere al rabbocco dell'olio è necessario scollegare l'attrezzo dall'aria compressa [vedere sez. 7.3.1, RIF. 78]. <i>Refill with oil. <b>Warning!</b> Before priming, the tool must be disconnected from the air compressed line [see section 7.3.1, REF. 78].</i>
CONO PORTA MORSETTI CLAMPS HOLDER CONE	I morsetti slittano <i>The clamps slip</i>	Pulire e lubrificare solo la parte conica del cono. <i>Clean and lubricate the conical part of the cone only.</i>
MORSETTI (3 PZ) CLAMPS (3 PCS)	I dentini dei morsetti sono consumati <i>The teeth of the clamps are worn</i>	Sostituire. <i>Replace.</i>
	I morsetti sono rotti <i>Clamps are broken</i>	Prima di sostituirli, verificare che non siano presenti dei pezzetti di morsetto incastrati sul fondo del cono esterno. <i>Before replacing them, check that there are no pieces of clamps stuck on the bottom of the external cone.</i>
Il pistone non fa tutta la corsa, l'attrezzo è pieno d'olio, svitando il tappo con l'aria inserita (evitando di premere il pulsante), l'olio fuoriesce o bolle <i>Piston does not complete the stroke, the tool is filled with oil, unscrewing the cap with the air on (do not press the button), oil leaks or bubbles.</i>	Le guarnizioni sono consumate o rotte, oppure il corpo idraulico è crepato <i>Gaskets are worn out or broken, or the hydraulic casing is cracked.</i>	Intervenire sulla guarnizione (RIF. 33) e Or (RIF. 18) e controllare che il corpo idraulico (RIF. 2) non sia crepato o abbia preso un colpo. <i>Intervene on the gasket (REF. 33) and on the o-ring (REF. 18) and check that the hydraulic casing (REF. 2) is not cracked or had been hit.</i> 

RIF. REF.	CAUSA CAUSE	SOLUZIONE REMEDY
	<p>A- Attrezzo fermo non fa trazione, perde dal silenziatore; B-Esce aria dal silenziatore al rilascio del pulsante; C-Perde aria dal silenziatore e non fa trazione; D- Perde aria dal contenitore chiodi A- Idle tool, traction does not work, air leaks from the muffler; B-Air leaks from the muffler when releasing the trigger; C-Air leaks from the muffler and traction does not work; D- Air leaks from the mandrels container.</p>	 <p>A- Sostituire Or (69); B- Sostituire guarnizione (68); C- Sostituire guarnizione (68); D- Sostituire guarnizione (68). A- Replace O-ring (69); B- Replace gasket (68); C- Replace gasket (68); D- Replace gasket (68).</p>
<p>PISTONE NOSEPIECE</p>	<p>Pistone bloccato, esce un po' d'aria dal silenziatore. Piston is stuck, air leaks from the muffler.</p>	 <p>L'OR (43) è rotto o consumato, quindi sostituire. O-ring (43) is broken or worn. Replace it</p>
<p>BOCCOLA DI ASPIRAZIONE SUCTION MANDREL</p>	<p>Mancanza di aspirazione. Lack of suction.</p>	 <p>Accertarsi che la boccola (11) sia inserita, altrimenti non fa l'aspirazione e controllare l'OR (10) che non sia rotto o consumato. Make sure that the mandrel (11) is inserted, otherwise suction does not work, and check that the o-ring (10) is not broken or worn.</p>
	<p>Non aspira il chiodo, ma lo espelle. Lack of suction, the mandrel is thrown out</p>	<p>Controllare che non ci sia rimasto il chiodo nel foro dell'aspirazione oppure che il contenitore dei chiodi non sia pieno. Make sure that no mandrels got stuck inside the suction hole; otherwise check if the container isn't full.</p>

## **9 - DIAGNOSTICA E RIPARAZIONI** **DIAGNOSIS AND REPAIRS**

### **9.1 - RIPARAZIONI** **REPAIRS**

Per assicurare la funzionalità e la sicurezza della Macchina, qualsiasi intervento di riparazione deve essere eseguito esclusivamente dal distributore di zona autorizzato o dal Centro Assistenza Tecnica della Rivit S.r.l. (vedere paragrafo 1.2).

*To ensure the operational efficiency and safety of the tool, all repair jobs shall be carried out exclusively by the local authorised dealer or by the Technical Assistance Service of Rivit S.r.l. (see section 1.2).*

### **9.2 - RICHIESTA DI ASSISTENZA** **REQUESTING ASSISTANCE**

Per qualsiasi tipo di informazione relativa all'Uso, alla Manutenzione, alla Installazione, alle Riparazioni, ecc. la Rivit S.r.l. si ritiene sempre a disposizione delle richieste del Cliente.

Da parte di quest'ultimo è opportuno porre i quesiti in termini chiari, con riferimenti al presente Manuale ed alle istruzioni elencate al paragrafo 1.2.

*For any information concerning Use, Maintenance, Installation, Repair and so on, Rivit S.r.l. is at the Customer's full disposal for all enquiries.*

*When making enquiries the customer is requested to be absolutely clear and to make always reference to this Manual and, in particular, to the instructions given in section 1.2.*

## **10 - DEMOLIZIONE** **DISMANTLING INSTRUCTIONS**

### **10.1 - DEMOLIZIONE DELLA MACCHINA** **DISMANTLING INSTRUCTIONS**

All'atto della Demolizione è necessario separare le parti in materiale plastico che devono essere inviate a raccolte differenziate nel rispetto della Normativa vigente.

Per quanto concerne la massa metallica della Macchina, è sufficiente la suddivisione tra le parti acciaiuse e quelle in altri metalli o leghe, per un corretto invio al riciclaggio per fusione.

L'olio contenuto nella Macchina non deve essere disperso nell'ambiente, ma raccogliarlo in un contenitore e per lo smaltimento occorre avvalersi delle ditte autorizzate.

*When demolishing the tool you need to separate the plastic parts, which are to be disposed of in compliance with current Regulations.*

*As for the bulk metal part of the tool, simply split-up the steel parts from those in other metals or alloys and send to be melted down and recycled.*

*The oil drained from the tool must not be thrown outdoors but it must be put into a container and handed over to an authorised spent oil disposal centre.*

## **11 - ALLEGATI** **ENCLOSED DOCUMENTS**

### **11.1 - DICHIARAZIONE** **DECLARATION**

È allegata la seguente Dichiarazione:

- Dichiarazione di Conformità alla DIRETTIVA 2006/42/CE.

*The following declaration is enclosed:*

- Declaration of Conformity to DIRECTIVE 2006/42/EC.





## DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' *DECLARATION OF CONFORMITY*

**RIVIT S.r.l.**  
**Via Marconi, 20 - loc. Ponte Rizzoli - 40064 Ozzano Emilia (Bologna) - Italy**

**DICHIARA  
*DECLARE***

nella persona di:  
*in the person of:*  
**Manuele Avanzolini**  
(Responsabile Legale)  
(Managing Director)

**sotto la propria esclusiva responsabilità che la Macchina**  
*under our sole responsibility that the tool*

**RIV 505**

**N Matricola/Serial No. : \_\_\_\_\_**

**alla quale questa dichiarazione si riferisce è:**  
*to which this declaration relates is:*

**CONFORME  
*IN CONFORMITY***

**alle disposizioni della Direttiva Macchine 2006/42/CE**  
*with the provisions of the Machine Directive 2006/42/EC*

**Documentazione tecnica presso:**  
*Technical documentation at:*

**RIVIT S.r.l.**  
**Via Marconi, 20 - loc. Ponte Rizzoli**  
**40064 Ozzano Emilia (Bologna) - Italy**

**Ozzano, il \_\_\_\_\_**

**Firma/Signature**









#### **SEDE ITALIA**

**Rivit S.r.l. Via Marconi, 20 – loc. Ponte Rizzoli 40064 Ozzano dell’Emilia (Bologna) Italy  
T. +39 051 4171111 F. +39 051 4171129 - rivit@rivit.it -www.rivit.it -**

#### **SEDE INDIA**

**Rivit India Fasteners pvt ltd - 135 Ganapathy Colony 3rd Street – St. Thomas Mount  
Chennai 600016 – Tamil Nadu- India -  
T. +91 44 42850250 – F. +91 44 42850023 – rivitindia@rivit.in – www.rivit.in**

#### **SEDE MAROCCO**

**Rivit Maroc sarl au – Av. Hassan II nr. Km 17 – 12010 Temara - Maroc  
T. +212 537 611157 – rivit@rivit.ma**

**Copyright © - 102018**